

# WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 32 JOBANGEBOTE! SEITE: 5 - 6

23. AUGUST 2023

WOCHE 34  
SI/AUFLAGE 33.855  
GESAMTAUFLAGE 87.423  
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

Landkreis Konstanz

## Kommunale Wildwasserfahrt

### INHALT:

Landesehrennadel für Karl Heinz Schmid Seite 3  
Schlosshexen unterhalten beim Wiechser Brunnenfest Seite 3  
Was Thaiboxen für den Alltag bringen kann Seite 5  
Großer Feuerwehreininsatz am Haselmoosweiher Seite 10  
Rielasinger Kicker behaupten sich nach Fußball-Krimi Seite 10

Was ist die drängendste Aufgabe im Ort? Diese Frage hat das WOCHENBLATT verschiedene Rathauschefs in der Region gestellt. Dabei stellte sich heraus, dass diese Frage scheinbar gar nicht so einfach zu beantworten ist.

von der Redaktion



Bürgermeister müssen sich heutzutage durch eine Stromschnelle von Bürokratie und Vorschriften manövrieren und dürfen dabei die Erwartungen und Bedürfnisse von Kommune und Bürger nicht aus dem Auge verlieren. -swb-Bild: stock.adobe/Stefan Körber

### STANDPUNKT



### Deokratie

Wie sieht eine Demokratie ohne Medien aus? Eine Frage, die mir kürzlich gestellt wurde und die mich seither begleitet. Was natürlich auch an meinem Job liegen kann. Mir eine (funktionierende) Demokratie ohne Medien vorzustellen, ist mir dabei nicht so recht gelungen - egal, ob gedruckt, gesendet oder digital. Der Mensch ist ein soziales Wesen, lebt in Gruppen, tauscht sich aus. Hier ist die Presse eine Plattform für die Menschen, um sich zu informieren, ob in einem Abo oder wie im Fall des WOCHENBLATTS kostenlos. Im Gegensatz zu offenen Plattformen, wie den sozialen Medien, stecken Journalisten dabei täglich viel Sorgfalt und Arbeit in ihre Berichterstattung. Fiele das weg, müsste Jede und Jeder sich selbst informieren - sofern das dann überhaupt noch möglich wäre. Die redaktionelle Arbeit ist für mich ein Grundpfeiler der Informationsfreiheit. Egal wie ich es drehe und wende, ohne Journalisten und Medien fehlt etwas in der DeMokratie. Anja Kurz [a.kurz@wochenblatt.net](mailto:a.kurz@wochenblatt.net)

Denn es ist angesichts der Vielzahl von bestehenden und neuen Aufgaben einer Kommune nicht immer einfach, den Überblick zu bewahren. Dementsprechend unterschiedlich und vielfältig sind die Antworten der Bürgermeister und Oberbürgermeister, die sie uns gegeben haben: Von eindeutigen Aussagen, die sich auf ein bestimmtes Projekt konzentrieren, bis hin zu umfangreicheren Ausführungen, die mehrere Bereiche ansprechen. Gemein ist ihnen, dass sie alle die Bedürfnisse der Gemeinde berühren. Diese Antworten finden unsere Leser in der heutigen Ausgabe auf unserer Sonderseite „Was Bürgermeister anpacken wollen“ auf Seite 9.

### Engen

## HFV im Losglück

Die Losfee meinte es gut mit dem Frauenteam des Hegauer FV: Bei der Auslosung zur zweiten Runde des DFB-Pokals wurde Eintracht Frankfurt als ihr Gegner gezogen. Der hessische Traditionsclub beendete die letzte Bundesliga-Saison auf dem dritten Tabellenplatz und ist für die Hegauerinnen kein Unbekanntes. Bereits 2016 trafen die beiden Mannschaften im DFB-Pokal aufeinander, vor einer Traumkulisse von 1.000 Zuschauern. Für die Hegauerinnen war der Wunsch im Vorfeld klar, sie möchten gegen einen Bundesligisten antreten. Umso größer war dann die Freude,

dass mit der Eintracht Frankfurt ein absoluter Traditionsverein in den Süden kommt. An das letzte Aufeinandertreffen mit den Frankfurtern im DFB-Pokal, damals noch FFC Frankfurt, im Jahr 2016, erinnert sich **Christian Nagel, sportlicher Leiter der Frauen**, gerne zurück. „Ich war damals als Zuschauer in Engen, die Kulisse mit über 1.000 Zuschauern war gigantisch und das Spiel mit einer 0:2 Niederlage bis kurz vor Schluss noch hoch spannend. Wir sind sehr glücklich über dieses Los und freuen uns wieder ein Frauenfußballfest an den Bodensee zu bringen.“ Ute Mucha

- Anzeige -

## SINGEN LOVES ME.

### Rummelplatz „loves me“ in Singen

**Samstag 26. August 2023 von 11.00 bis 14.00 Uhr in der Innenstadt**

Ein **Quartett auf Stelzen** wandelt als bewegter **Rummelplatz** durch die Straßen der Singener Innenstadt.

„Summer in the City“ – Ghostriders  
Hegaustraße 26 / 28

[www.singen-totallokal.de](http://www.singen-totallokal.de)

Gefördert durch:

Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen

Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

- Anzeigen -

**Dacia Spring**  
100% ELECTRIC

Jetzt top Leasing-Angebote - wir beraten Sie gerne  
Dacia.de

**AUTOHAUS BLENDER GMBH**  
RADOLFFZELL ROBERT GERWIG STR. 6  
DACIA VERTRAGSHÄNDLER

### Bohlingen

#### BOHLINGER SICHELHENKE

Die Bohlinger Sichelhenke ist zweifellos einer DER Publikumsmagneten im Landkreis. Mit seiner Pflege des historischen Handwerks sowie einem abwechslungsreichen Programm im und rund um das große Festzelt hat das Fest seit Jahrzehnten weit über die Region hinaus eine sehr hohe Beliebtheit. Seite 14

#### Unsere Social-Media-Kanäle:

[www.instagram.com/singener\\_wochenblatt](https://www.instagram.com/singener_wochenblatt)  
 [www.facebook.com/Singenerwochenblatt](https://www.facebook.com/Singenerwochenblatt)  
 [www.linkedin.com/company/6060355](https://www.linkedin.com/company/6060355)

WOCHENBLATT

### Singen

#### BAUEN UND WOHNEN

Der renommierte Meisterbetrieb Tebo 2000 steht seit Jahren im Bereich Farben und Bodenbeläge für erstklassige Qualität, umfassende Auswahl und ausgezeichneten Kundenservice. Hier können die Kunden bei kompetenter Beratung die passenden Bodenbeläge ganz nach ihren persönlichen Wünschen gestalten. Seite 15



Mit **über 1.000** Jobs aus der Region unter: [jobs.wochenblatt.net](http://jobs.wochenblatt.net)

- Anzeigen -



MEHRWEG IST KLIMASCHUTZ



## ENGLER Metzgerei

Angebote vom 18.08. bis 24.08.2023  
Auf Ihr Kommen freuen sich Familie Engler und Mitarbeiter\*innen.

<b>Bauernschinken</b> gegart, saftig und mild 100 g <b>2,19 €</b>	<b>Spare Ribs/Baby Back Ribs</b> natur und gewürzt 100 g <b>1,29 €</b>
<b>Kabanossi</b> aus eigener Herstellung 100 g <b>2,39 €</b>	<b>Rinderhüftspieße</b> natur und gewürzt 100 g <b>2,89 €</b>
<b>Fleischwurst im Ring</b> deftig gewürzt 100 g <b>1,39 €</b>	<b>SAMSTAGSKNALLER</b> am 26.08.2023 Wienerle Kauf 3 Paar, zahl 2 Paar
<b>Unser Salat DER WOCHE</b> Hausgemachter Coleslaw Salat 100 g <b>1,29 €</b>	<b>MITTWOCHSANGEBOT</b> am 30.08.2023 Schweineschnitzel aus der Oberschale 100 g <b>1,39 €</b>

[www.engler-metzgerei.de](http://www.engler-metzgerei.de) | [info@engler-metzgerei.de](mailto:info@engler-metzgerei.de)

## Notrufe / Servicekalender

<b>Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der alten DRK-Rettungswache.</b>	<b>Tierschutzverein Radolfzell:</b> 07732/3801
<b>Überfall, Unfall:</b> 110	<b>Tierheim:</b> 07732/7463
<b>Polizei Radolfzell:</b> 07732/950660	<b>Tierschutzverein Stockach und Umgebung e.V.:</b> 0171/6011277
<b>Polizei Stockach:</b> 07771/9391-0	<b>Tierrettung: (Tierambulanz)</b> 0160/5187715
<b>Polizeirevier Singen:</b> 07731/888-0	<b>Familien- und Dorfhilfe</b>
<b>Polizeiposten Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 2</b> 07731/917036	<b>Einsatzleitungen:</b> Singen-Rielasingen-Höri-Gottmadingen-Hilzingen-Engen 07774/2131424
<b>Krankentransport:</b> 19222	<b>Unitymedia/Kabel-BW:</b> 0800/7001177 (*kostenfrei)
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten:</b> <b>Kostenfreie Rufnummer 116 117</b> Mo.-Fr. 9-19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700 oder docdirekt.de <b>Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH</b> 07731/ 96970-780 oder per E-Mail: <a href="mailto:koordination@hospizdienst-horizont.info">koordination@hospizdienst-horizont.info</a> Beratung, Ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung	<b>Aach</b> Wassermeister Stadtwerke Engen 07733/948040 Elektrizitätswerk Aach, Volkertshausen, Eigeltingen Störungsannahme: 0800/3629477
<b>Zahnärztlicher Notfalldienst:</b> 01803/22255525	<b>Engen</b> Polizeiposten: 07733/94 09 0 Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40
<b>Pflegestützpunkt des Landratsamtes:</b> 07531/800-2608	<b>Tengen</b> Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040 Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007
<b>Giftnotruf:</b> 0761/19240	<b>Gottmadingen</b> Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125 Polizeiposten: 07731/1437-0 Polizei SH: 0041/52/6242424
<b>Notruf:</b> 112	<b>Hilzingen</b> Wasserversorgung: 0171/2881882 Stromversorgung: 07733/946581 Schlatt a. R.: 0041/52/6244333
<b>Telefonseelsorge:</b> 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222	<b>Gailingen</b> Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125 Strom: 0041-52/6244333
<b>Frauenhaus Notruf:</b> 07732/57506	<b>Steißlingen</b> Polizeiposten: 07738/97014 Gemeindeverwaltung: 92930 Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345
<b>Frauenhaus Notruf:</b> 07731/31244	<b>Apotheken-Notdienste</b>
<b>Sozialstation:</b> 07732/97197	<b>0800 0022 833</b> (kostenfrei aus dem Festnetz) und <b>22 8 33*</b> von jedem Handy ohne Vorwahl
<b>Krankenhaus R'zell:</b> 07732/88-1	<b>Apotheken-Notdienstfinder</b> *max. 69 ct/Min/SMS
<b>Krankenhaus Stockach:</b> 07771/8030	<b>Tierärzte-Notdienste</b> 26./27.08.2023 Chr. Rudolf, Tel. 07738/285
<b>DLRG-Notruf (Wassernotfall):</b> 112	
<b>Stadtwerke Radolfzell:</b> 07732/8008-0	
außerhalb der Geschäftszeiten: <b>Entstörung Strom/Wasser/Gas/Wärme:</b> 0800/8008-991	
<b>Internet und Telefonie:</b> 0800/8008-993	
<b>Thüga Energienetze GmbH:</b> 0800/7750007* (*kostenfrei)	
<b>Stadtwerke Stockach, Ablaßwiesen 8, 78333 Stockach</b> 07771/91510	
<b>24-h-Servicenummern:</b> Gas 07771/915511 Strom/Wasser 07771/915522	
<b>Tierschutzverein:</b> 07731/65514	
<b>Tierfriedhof Singen/</b>	
<b>Tierbestattung:</b> 07731/921111	
<b>Mobil</b> 0173/7204621	

**SINGENER GESCHENKSCHECK SINGEN VORFREUDE**

Für glückliche Geburtstagskinder!

Sie können den Singener Geschenkscheck erwerben bei:

**DER SPORT MÜLLER**  
Sport Müller GmbH  
78224 Singen | Im Gambrinus 2  
(Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck ist an der Kasse Scheffelstraße)  
**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

**Impressum**  
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Postfach 320, 78203 Singen  
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen  
Telefon: 07731/8800-0  
Telefax: 07731/8800-36  
**Verlegerin/Geschäftsführung**  
Carmen Frese | Tel: 07731/8800-74  
V.i.S.d.L.p.G.  
**Herausgeber/Verlagsleitung**  
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49  
**Chefredakteur**  
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29  
<https://www.wochenblatt.net>  
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 54 ersichtlich. Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesendete Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden. Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien des BVDA.

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
**Verteilung:** Direktwerbung Singen GmbH  
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihren Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal: [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

Mitglied im ...  
**A'BC SÜDWEST** Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter  
**BVDA**  
**ADA** Aufgabenschnittstelle der Anzeigenblätter BVDA

**WOCHENBLATT**



Kilometer voller Fahrspaß

Die Skoda Upgrade-Wochen

Jetzt bis zu 1.540,- € Preisvorteil<sup>1</sup> sichern

Gönnen Sie sich jetzt ein Upgrade für noch mehr Fahrspaß mit dem Škoda Kamiq, Scala oder Fabia! Wie das geht? Ganz einfach: Sie entscheiden sich z.B. für einen Kamiq mit 1,5-Motor – und profitieren von bis zu 1.540,- € Preisvorteil und mehr Komfort im Vergleich zur Basisausstattung. Perfekt für alle, die ihre Kilometer gern mit etwas mehr Power erleben.

**Škoda Kamiq 1,5 | TSI 110 kW (150 PS) (Benzin) Kraftstoffverbrauch l/100 km, kombiniert: 6,7-5,3; Kurzstrecke: 8,3-7,3; Stadtrand: 6,5-5,2; Landstraße: 5,9-4,6; Autobahn: 7,0-5,2. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km, kombiniert: 151-121. Effizienzklasse E-B (WLTP-Werte).<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> Preisvorteil entspricht einem Rabatt der Škoda Auto Deutschland GmbH auf die bisherige unverbindliche Preisempfehlung für einen Kamiq mit 1,5 l TSI, 110 kW Motor. Die Höhe des Preisvorteils bestimmt sich nach der Motorspezifikation und der Ausstattungslinie. Aktionszeitraum vom 06.06.–30.09.2023. Der Verkaufspreis wird allein von uns festgesetzt.  
<sup>2</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Verfahren (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) ermittelt, das ab dem 1. September 2018 schrittweise das frühere NEFZ-Verfahren (neuer europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Der Gesetzgeber arbeitet an einer Novellierung der Pkw-ENVK und empfiehlt in der Zwischenzeit für Fahrzeuge, die nicht mehr auf Grundlage des NEFZ-Verfahrens homologiert werden können, die Angabe der WLTP-Werte, welche wegen der realistischeren Prüfbedingungen in vielen Fällen höher sind als die nach dem früheren NEFZ-Verfahren. Informationen zu den Unterschieden zwischen WLTP und NEFZ finden Sie unter [skoda.de/wltp](http://skoda.de/wltp)

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

**GRAF HARDENBERG**  
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT

Gohm + Graf Hardenberg GmbH  
Zeppelinstr. 1  
78315 Radolfzell  
T 0773280040  
[www.grafhardenberg.de](http://www.grafhardenberg.de)

Gohm + Graf Hardenberg GmbH  
Singer Straße 17  
78267 Aach  
T 077745010  
[www.grafhardenberg.de](http://www.grafhardenberg.de)

## HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · [www.metzgerei-hertrich.de](http://www.metzgerei-hertrich.de)

<b>Fleischkäse</b> ofengebacken in Vesperscheiben oder fein aufgeschnitten 100 g <b>1,35</b>	<b>Schweinerücken</b> , ohne Haut und Sehne, auch mariniert 100 g <b>1,28</b>
<b>deftige Thüringer Rotwurst</b> im Natur- oder Kunstdarm 100 g <b>1,35</b>	<b>Schweinefiletspieß</b> mit Speck umwickelt, Paprika und Zwiebel, auch mariniert 100 g <b>1,85</b>
<b>St. Galler Kalbsbratwurst</b> mit Milch, natürlich in Singen in der Scheffelstraße hergestellt 100 g <b>1,28</b>	<b>Rinderschulter</b> das saftige Stück für Braten oder Gulasch 100 g <b>1,68</b>

Handwerkstradition seit 1907



von der WOCHENBLATT-Redaktion



swb-Bild: Achim Holzmann

Das traditionelle Brunnenfest der **Wiescher Schlosshexen** ist mittlerweile weit über die Dorfgrenzen bekannt. Das Highlight in diesem Jahr auf dem Dorfplatz des 173 Seelen Dorfes war der Schwank „Bauch-Beine-Sahnetörtchen“ in zwei Akten von **Andreas Kessner**. Bereits in den frühen Abendstunden strömten mehr als 500 Besucher mit hohen Erwartungen an einen genialen Theaterabend. Die Laienschauspielgruppe des Narrenvereins hatten sich bereits seit Mai auf die Mega-Theaterperformance vorbereitet und ihre Rollen eingeübt. Die Arbeit hat sich gelohnt. Die Lachmuskeln kamen voll auf ihre Kosten und das Theaterpublikum war mit dem Dargebotenen mehr als zufrieden.



swb-Bild: Oliver Fiedler

Als dritter Akt des diesjährigen „**Summer in the City**“ in der Singener Innenstadt war wieder echter „Beat“ angesagt, denn die Band **Beatpack** hat sich ganz und gar den alten „Fab Four“ aus Liverpool verschrieben. Sie machten am Samstag die Scheffelstraße von der Kaffeerösterei Haco zum Tanzplatz und auch wenn der Thermometer am Samstag die 30 Grad überschritt, war die Tanzlaune enorm. Das Publikum, das hier Jugenderinnerungen aufleben lassen konnte, hat der Auftritt richtig gefreut. Die Innenstadt wurde am Samstag zusätzlich, sozusagen als „Streetparade“ in klein, von einem DJ mit ordentlichen Beats beschallt.

An die **Gemeindeverwaltung Volkertshausen** wurde die Anfrage eines Investors hinsichtlich eines größeren Baupro-

jekts gerichtet, welches doch einiges in der Gemeinde verändern würde. Nach eigener Aussage wird beabsichtigt, auf dem Areal des Fastenzentrums Samariterwerk ein neues Fastenzentrum zu gründen. Dafür soll ein Teil der dazugehörenden Gebäude saniert und ein Teil durch Neubauten ersetzt werden. Des Weiteren ist laut den Sitzungsunterlagen vorgesehen, auf der südlich angrenzenden und zum Samariterwerk gehörenden Wiese ein größeres Wohnbauprojekt umzusetzen.



swb-Bild: Privat

Die Sänger des Gesangvereins Liederkränz Steißlingen e.V. statteten ihrem Sängerkollegen **Herbert Sättele** im Pflegeheim „DA-Heim“ in Orsingen einen Besuch ab. Mit einem kleinen Begrüßungskonzert in Form von vier Liedern erfreuten sie ihren langjährigen Sängerkollegen. Herbert Sättele, ein Urgestein, gehört als begeisterter Basssänger seit 75 Jahren dem Gesangverein an. Die bis heute bestehende enge Verbindung mit seinem Gesangverein ist auch damit begründet, dass bereits sein Großvater Mitbegründer des seit nunmehr 119 Jahren bestehenden Vereins war. Dem Wunsch von Herbert und der DA-Heim Pflegeheim-Leitung den Besuch zu wiederholen, werden die Sängerfreunde gerne nachkommen.

## Was passiert vor Ihrer Haustüre?

### Was planen, organisieren Sie in Ihrem Ort?

#### Was ist Ihnen wichtig?

Egal ob Fest, Vereinsnachricht oder anderes Lokalgeschehen, senden Sie uns gerne ein paar Zeilen als Bericht darüber und ein Bild an: [wochenschau@wochenblatt.net](mailto:wochenschau@wochenblatt.net). Die einkommenden Texte werden auf [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net) veröffentlicht.

Und: Woche für Woche wählt die Redaktion aktuelle Meldungen für die Wochenschau von dieser Seite aus.

## WOCHENBLATT » WERBEWIRKUNG

„Für die Stelle als Verkäuferin habe ich viele Bewerbungen bekommen nur leider für den Bäcker nicht. Ich hatte eine riesen und gute Auswahl. Die Stellenanzeige im Wochenblatt hat sich für mich gelohnt.“

Philipp Künz  
[www.baeckerei-kuenz.de](http://www.baeckerei-kuenz.de)

erschienen am 9. August 2023

Die Nummer für Ihren Erfolg: **077 31 - 88 00 28** (Frau Celano)  
für Stellenmarkt **077 31 - 88 00 33** (Frau Muriset)  
oder per E-Mail an: [werbewirkung@wochenblatt.net](mailto:werbewirkung@wochenblatt.net)

## Steißlingen

# Auszeichnung für langjährigen Einsatz

Aufgeschoben ist bekanntlich nicht aufgehoben. So wurden im Rahmen des alljährlichen Sommerfestes zahlreiche Ehrungen des Schützenvereins Steißlingen (SSV) nachgeholt. Eine Auszeichnung jedoch stach an diesem Abend ganz besonders hervor.

von Philipp Findling

Bevor jedoch die zu ehrenden Vereinsmitglieder ausgezeichnet wurden, fand wie jedes Jahr der Kindersommer des Schützenvereins statt. Hierbei konnten die Jüngsten am Bogen, dem Blasrohr, dem Laser- und Luftgewehr in einem kleinen Wettkampf ihr ganzes Können unter Beweis stellen. Etwas später begannen dann die offiziellen Feierlichkeiten mit den Ehrungen der Mitglieder. Gestartet wurde mit **Wilfried Halbig**, welcher für 16 Jahre Mitgliedschaft im SSV die silberne Ehrennadel des Vereins erhielt. Auf gemeinsam 120 Jahre Vereinszugehörigkeit bringen es **Hermann, Monika und Silvia Rapp**. Hierfür wurden Hermann und Silvia Rapp für je 46 Jahre Mitgliedschaft mit der goldenen und Monika Rapp für 28 Jahre mit der silbernen Ehrennadel ausgezeichnet. Ebenfalls Silber erhielt **Luzia Richarz**, auch hier für 28 Jahre im Verein. Ihr wurde als Tochter des **Vereinsgründers Hans Schmid** laut Kugler „der Verein in die Wiege gelegt“. Eine Stufe höher ging es dann schon bei den nächsten drei zu ehrenden Mitgliedern. So wurden durch **Kreisoberschützenmeister Klaus Bautz** als Vertreter des



Karl-Heinz Schmid (Mitte) erhielt von Bürgermeister Benjamin Mors (links) die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg. Rechts Oberschützenmeister Manfred Kuppel. swb-Bild: Philipp Findling

Landesverbandes und des Südbadischen Sportschützenverbandes **Dietmar Gadde** für 50 Jahre und **Winfried Kuppel** für 60 Jahre Vereinszugehörigkeit mit der goldenen Ehrennadel des Deutschen Sportschützenverbandes ausgezeichnet. Gadde konnte sich unter anderem durch seine 331 Arbeitsstunden beim Bau der eigenen Vereinssportstätte auszeichnen. Kuppel zeichnete sich vor allem für die „Geburt“ des Grümpeltourniers verantwortlich.

### Landesehrennadel für Karl-Heinz Schmid

Die größte Auszeichnung des Abends hatte sich der Verein jedoch ganz zum Schluss aufgehoben. Hierbei ließ es sich **Bürgermeister Benjamin Mors** nicht

nehmen, mit **Karl-Heinz Schmid** einem ganz besonderen Mitglied die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg zu verleihen. Schmid stieß 1973 mit 14 Jahren zum SSV und bekleidete in dieser Zeit vielfältige Positionen. „Nicht hoch genug loben kann ich dabei seine Tätigkeit als langjähriger Jugendleiter des Vereins, so war er von 1983 bis 1990 sowie von 1994 bis 2012 in diesem Posten aktiv“, erzählte Mors. In dieser Funktion habe Schmid mit viel Herzblut und Leidenschaft unter anderem die Jugendfreizeiten organisiert sowie die Kooperation des Schützenvereins mit der Steißlinger Schule vorangetrieben. Danach war er noch von 2013 bis 2021 erster sportlicher Leiter des Vereins und organisierte in dieser Funktion zahlreiche Meisterschaften mit. Auch die Spendenaktion

für die Nachsorgeklinik Tannheim hob der Bürgermeister besonders hervor. „Diese besondere Auszeichnung haben Sie sich auch über die Vereinsgrenzen hinweg mehr als verdient“, so Mors über Schmid, der sich als langjähriger Betriebsrat der Alu Singen für das Wohle der KollegInnen einsetzte, sowie auch dort sich um die Nachwuchskräfte kümmerte. Darüber hinaus leistete er mit der Kriegsgräberpflege im Elsass und den Niederlanden weitere wertvolle Gesellschaftsarbeit, was auch **Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger** zu schätzen wusste: „Diese Auszeichnung bekommt nicht jeder, sondern nur Menschen, die mit hohem Engagement, Eifer und Einsatz für die Gemeinschaft tätig sind.“

Bilder vom Sommerfest gibt es auf [wochenblatt.net](http://wochenblatt.net). [link/schuetzenverein](http://link/schuetzenverein)





Inh. Haas

# Schmuck und Pelzankauf Haas



Ekkehardstraße 35 • 78224 Singen • Tel. 0177 - 966 63 41



## Einmalige Sonderaktion!

Die Experten sind 4 Tage für Sie vor Ort



Wir zahlen zur Zeit bis zu

# 73,-\*

\*€/pro Gramm Feingold

SOFORT BARGELD

Für Bernstein bis zu 55,50€ pro Gramm

Rufen Sie uns jetzt an!

Für Pelze und Nerze bis zu 12.000!\*

Taschen aller Art



Pelze



Nerze, Persianer u.v.m

Zahngold mit und ohne Zähne



Zahngold



Bruchgold



Lederjacke



Leder Jacken aller art

Für Geweihe bis zu 3.800 €  
Für Geschirr bis zu 6.000 €

Für Lederjacken, bis zu 1.000 €  
Für Nähmaschinen, bis zu 700 €  
Für Puppen, bis zu 500 €  
Für Taschen, bis zu 4.000 €

Ankauf von Goldschmuck aller Art.

Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platin sowie gut erhaltene Ringe, Broschen, Ketten, (Armbänder bevorzugt in breiter Form), Colliers, Medaillons, Golduhren – auch defekt, Pelz sowie Lederjacken/-mantel in Verbindung mit Gold

Hausbesuche bis zu 80 km kostenlos!  
Gerne prüfen wir ihre Raritäten auf Echtheit!!!

Wir kaufen auch Modeschmuck



Geweih aller Art



Schmuck aller Art



Goldmünzen & Goldbarren

Alles und Pelzankauf nur in Verbindung mit Gold 30/80\*

Nähmaschinen aller Art



Puppen aller Art

Ankauf von Markenuhren aller Art (auch defekte Uhren), wie z.B. Rolex, Patek Philippe, Omega, Cartier, Hublot, und vieles mehr..



Rolex



Omega



Bei Patek Philippe zahlen wir 40% über den Börsenkurs



Cartier aller art



Alte Rolex Uhren



Rolex Hulk Neue und alte Modelle

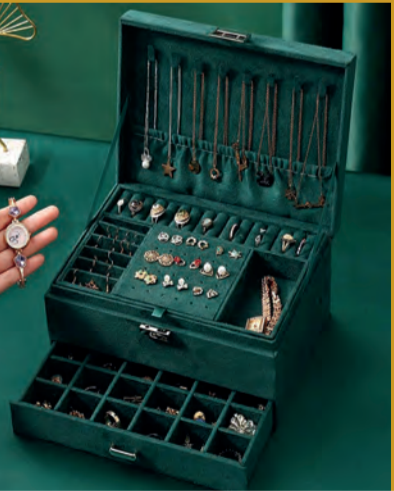
## Schmuck und Pelzankauf Haas

Ekkehardstraße 35 • 78224 Singen

Tel. 0177 - 399 13 23

Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr • Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

Wir machen auch kostenlosen Hausbesuch wir prüfen ihren Schmuck auf Echtheit vor Ort!  
unverbindliche Beratung diskret und zuverlässig



Zahngold, (mit und ohne Zähne)



Diverse Uhren, (auch defekt)



Taschen Uhren (auch defekt)



Wir kaufen Geschirr aller Art mit Höchstpreisen bis zu 6.000 €



(Alte Eheringe)



Kristall Gläser



Kristall Vasen

### Singen - Aktion nur 4 Tage gültig!

Wir als Spezialisten für Gold, Schmuck und Antiquitäten in der Ekkehardstraße 35 in Singen, kaufen Ihre kleinen und großen Schätze an. Gerade in der jetzigen Zeit ist es besonders wichtig finanziell flexibel zu sein! Daher können Sie unseren unkomplizierten Ankaufservice nutzen. Kommen Sie, egal ob mit oder ohne Termin innerhalb unserer Öffnungszeiten zu uns der Ekkehardstraße 35 in Singen, und lassen Sie sich von unseren Experten Ihren Schmuck, Ihre Uhr, Ihren Pelz oder Ihre Antiquität unverbindlich begutachten.

Wir machen Ihnen dann ein Angebot und Sie erhalten unseren Ankaufpreis. Als besonderen Service bieten wir in einem Umkreis von 80 km auch kostenlose Hausbesuche an. Diskret besuchen wir Sie und kaufen Ihre Schätze direkt an. Sie erhalten unseren Ankaufpreis auch hier sofort in bar. Machen Sie also Ihr Rares zu Barem!  
Wir freuen uns auf Ihre Anruf oder Ihren Besuch! Parkplätze stehen Ihnen direkt vor unserem Laden zur Verfügung. Bei weiteren Fragen können Sie uns auch gerne telefonisch kontaktieren unter: ☎ 0177 - 966 63 41



Silber Besteck versilbert und Zinn



Wir kaufen auch Modeschmuck

## Singen

# Warum Kampfsport auch für den Alltag lehrreich sein kann

Mit der Organisation eines Turniers in der Münchriedhalle hat **Ralf Hasenohr** vom **Thai-Box Club Singen** dem Kampfsport eine neue Bühne bereitet, auf die er in Zukunft weiter aufbauen möchte. Im Gespräch mit dem **WOCHENBLATT** erzählt der Trainer, was diesen Sport ausmacht und warum er auch für den Alltag wertvoll sein kann.

von Tobias Lange

„Das Thaiboxen hat eine lange Tradition“, erklärt Hasenohr. Und: „Es ist viel mehr als Kämpfen.“ Denn Kerninhalt sei auch die thailändische Philosophie und Mentalität, die Bescheidenheit, Disziplin und Respekt. Zum „Muay Thai“, wie die Sportart

auch genannt wird, gehöre die Tradition des „Wai Kru“, bei dem die Kämpfer ihren Lehrern Respekt zollen und Dankbarkeit ausdrücken. Der Begriff „Lehrer“ ist hier weit gefasst und beinhaltet die Lehrer an der Schule, die Trainer, die Eltern und auch den Gegner, von denen man lerne, so Hasenohr. „Das gibt es in keiner anderen Kampfsportart.“ Besonders macht diesen Sport für Ralf Hasenohr auch, dass es nicht auf rohe Kraft ankomme. „Thai-Boxen ist Technik“, sagt er. „Das hat nichts mit Kraft zu tun.“ Hier sieht er auch den Grund eines hohen Frauenanteils beim Thai-Boxen - beim Singener Club sind es rund 50 Prozent. Ob das Thaiboxen auch außerhalb des Rings etwas bringt? „Absolut“, ist der Trainer überzeugt. Der Sport habe einen positiven Einfluss auf die Persönlichkeitsbildung. Selbstbewusstsein und Konzentrationsfähigkeit werden ebenso gestärkt,



Die Thaiboxerin Sarah Schäfer vom Thai-Box Club Singen (links) feiert in der Münchriedhalle ihren Sieg über ihre Kontrahentin Sura Burri (rechts).  
Surb-Bild: Thai-Box Club Singen

wie Selbstbeherrschung. „Wenn ich auf dem Schulhof provoziert werde, werde ich vielleicht nicht

so schnell aggressiv“, ist Ralf Hasenohr überzeugt. „Es bringt mental sehr viel.“

## Singen

# Gelungene Premiere in der Münchriedhalle

In der Münchriedhalle hat am vergangenen Samstag die Premiere der „Juniors Muay Thai League“ des Thai-Box Club Singen stattgefunden. Die Veranstaltung war ein durchschlagender Erfolg. Es wurde eine neue Muay Thai Serie geschaffen, die der **Veranstalter Ralf Hasenohr** in dieser Art und Weise ausbauen möchte.

## Junge Kämpfer aus vier Ländern

Es gab über 100 Kämpferanmeldungen aus Deutschland, der Schweiz, Österreich und Italien. Über 30 Kämpferinnen und Kämpfer kamen vom Thai-Box Club Singen. Die jüngsten Teilnehmer waren fünf Jahre alt. Von Newcomern bis zum Weltmeisterniveau war alles vertreten. Auf dem Programm standen unter anderem auch zwei hochkarätige Deutsche Meistertitelkämpfe im Muay Thai in der ProAm Klasse der ISKA.

**Sarah Schäfer** gewann den Titel um die internationale Deutsche Meisterschaft nach einem absolut sehenswerten 5-Runden Kampf mit Extrarunde gegen die Schweizerin **Sura Burri**. **Julja Gert** vom Thai-Box Club Singen bestritt ebenfalls einen Titelkampf in der ProAm Klasse gegen **Mia Haberstroh** aus Waldkirch. Auch dieser Kampf bot Spannung bis zum Schluss und ging knapp nach Punkten an die Gegnerin aus Waldkirch. Die Veranstaltung war gut organisiert: Trotz des Mammutprogramms an Kämpfen konnte der Zeitplan exakt eingehalten werden. Dadurch waren die Kämpfe nach zehn Stunden Kampfzeit pünktlich um 20 Uhr fertig. „Ich freue mich riesig, über das viele, positive Feedback und dass die Veranstaltung gut ankam. Die Förderung der Kinder und Jugendlichen liegt mir sehr am Herzen“, kommentierte Hasenohr.

Pressemeldung

Quelle: Thai-Box Club Singen

# STELLENMARKT

[jobs.wochenblatt.net](http://jobs.wochenblatt.net)

## » WIR SUCHEN ... «

### Zeitungsausträger/innen (m/w/d)

zur Unterstützung unseres Teams

### Das Plus für Ihren Geldbeutel

– Wir zahlen 12 €/Stunde Mindestlohn –

Sie haben am Mittwoch Zeit,  
das **WOCHENBLATT** zu verteilen?

Dann bewerben Sie sich jetzt hier bei uns!



Erfahren Sie mehr zur Stellenausschreibung unter: [www.meinjobimwb.de](http://www.meinjobimwb.de)

### Wir suchen für folgende Orte:

**Singen, Radolfzell, Böhringen, Rielasingen-Worblingen, Engen, Engen-Welschingen, Nenzingen, Öhningen, Gailingen, Randegg, Bietingen, Hilzingen, Riedheim, Binningen, Mühlhausen, Aach, Eigeltingen, Stockach, Hindelwangen, Zizenhausen und Wahlwies.**

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung unter:  
[zustellservice@wochenblatt.net](mailto:zustellservice@wochenblatt.net)

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel.: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: [zustellservice@wochenblatt.net](mailto:zustellservice@wochenblatt.net)

» **WOCHENBLATT** «

Gute Mitarbeiter  
findet man  
mit dem ...



» **WOCHENBLATT** «



Werden Sie Teil des Teams am Hegau-Jugendwerk als

## Stationsleitung (m/w/d) Reha für Phase C und D

in Voll- oder Teilzeit, zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
Standort: Hegau-Jugendwerk Gailingen

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.glkn.de](http://www.glkn.de) im Bereich Karriere. Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Pflegedirektorin Frau Ina Rathje unter Tel. 07734 939-506 gerne zur Verfügung.

Ein offenes Team freut sich auf Ihre Bewerbung!

**Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz**  
Hegau-Jugendwerk Gailingen  
Geschäftsbereich Personal und Recht  
Kapellenstraße 31, 78262 Gailingen  
[personalabteilung\\_gailingen@glkn.de](mailto:personalabteilung_gailingen@glkn.de)  
[www.glkn.de](http://www.glkn.de)



## Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht vorzugsweise zum 01. Januar 2024 einen

## Mitarbeiter für den Bauhof (m/w/d)

in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbauer / Gärtner.  
Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit zu besetzen.

Idealerweise verfügen Sie über eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung im Bereich Garten- und Landschaftsbau oder als Gärtner.

Die detaillierte Stellenausschreibung und nähere Informationen zur Gemeinde Hilzingen erhalten Sie unter [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de).

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **15. September 2023** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptamt, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen.

Auskünfte erteilen Ihnen in technischen Fragen Bauhofleiter Günter Furtwängler unter Tel. 07731/65647 und in personalrechtlichen Fragen Hauptamtsleiter Markus Wannemacher Tel. 07731/ 38 09-22.

## » STELLENMARKT «

» **RESONANZGESETZ:**  
Mit einer besonderen  
Stellenanzeige sprechen Sie  
besondere Mitarbeiter an! «

... Ihre Anzeigenberaterin  
für den Stellenmarkt.



» **ICH BIN FÜR SIE DA!** « **SONJA MURIEST**

Tel: 07731 / 8800-33 [s.muriest@wochenblatt.net](mailto:s.muriest@wochenblatt.net)

» **WOCHENBLATT** «



## Ein Job mit den Kleinsten ist für Sie das Größte?

Dann suchen wir Sie als

## Pädagogische Fachkraft (m/w/d) in unserer Kinderkrippe „Zwergenstüble“

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf [www.gailingen.de](http://www.gailingen.de). Für weitere Informationen steht Ihnen die Leiterin des Zwergenstüble, Frau Sabine Staiger unter Tel.: 07734 / 939 508 gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis zum **15.09.2023** an die Gemeinde Gailingen am Hochrhein, Frau Jessica Krieger, Hauptstraße 7, 78262 Gailingen am Hochrhein oder per E-Mail an [jessica.krieger@gailingen.de](mailto:jessica.krieger@gailingen.de)

## Schnupper ... Schnupper ... ... Schnäppchen! ☺



Wir suchen ab sofort für unsere Filiale in Singen eine freundliche, erfahrene  
**Verkäufer/in – Tierfreund/in**  
in Voll-, Teilzeit oder auf Aushilfsbasis (520,- €).  
Wir freuen uns auf Sie! ☺

Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto senden Sie bitte an:  
Fressnapf Singen, Industriestraße 12,  
78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz  
oder geben Sie Ihre Unterlagen persönlich in der Filiale ab  
oder per E-Mail an [1361@fressnapf.com](mailto:1361@fressnapf.com)!



## JOBS MIT TOLLEN AUSSICHTEN!

**Deine Vorteile**

- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Geregelte Arbeitszeiten
- Familiäres Team
- Gute Bezahlung

**Wir suchen Dich!**  
Ab sofort oder nach Vereinbarung in Voll- und Teilzeit oder auf € 520,- Basis

**Quereinsteiger (m/w/d) sind herzlich willkommen:**

- leitende Hausdame (m/w/d) in Vollzeit
- Reinigungskraft Housekeeping (m/w/d)
- Massage- und Kosmetikerin (m/w/d)
- Frühstückskoch (m/w/d)
- Chef de Partie Patisserie (m/w/d)

**Bewirb dich jetzt:** [jobs@hotelhirschen-bodensee.de](mailto:jobs@hotelhirschen-bodensee.de)

Hirschen Horn | Hotel Gasthaus Wellness | Inhaber Karl Amann  
Kirchgasse 3 | D-78343 Gaienhofen-Horn | Tel. +49 (0) 7735 93380  
Ansprechpartner: Martin Amann | [www.hotelhirschen-bodensee.de](http://www.hotelhirschen-bodensee.de)



## Personalsachbearbeitung (m/w/d)

**Ab 1. September oder nach Vereinbarung, Teilzeit, unbefristet 50 %, während Urlaubsvertretung 80 %**

**Sie haben:**

- Durchsetzungsvermögen, Kommunikations- und Organisationsstärke
- Gute Kenntnisse im Bereich Löhne und Gehälter
- Im Idealfall Erfahrung mit der Software Datev-Rechnungswesen oder vergleichbarer Software (Lexware)

**Sie sind zuständig für:**

- Die Vorbereitungen zur monatlichen Entgeltabrechnung und sämtliche Folgearbeiten nach der Durchführung.
- Personalrelevante Aufgaben vom Eintritt bis zum Austritt unserer Mitarbeiter

**Erfahren Sie mehr zur Stellenausschreibung unter: [www.meinjobimwb.de](http://www.meinjobimwb.de)**

**Sie finden:**

- Einen sicheren Arbeitsplatz in einem bodenständigen Familienunternehmen mit leistungsgerechter Bezahlung
- Eine eigenverantwortliche Position in einem Team mit klaren Zuständigkeiten und gegenseitiger Vertretung

**Wir haben Ihr Interesse geweckt?**

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Mail an Frau Frese: [c.frese@wochenblatt.net](mailto:c.frese@wochenblatt.net)

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**  
Hadwigstraße 2A | 78224 Singen | Tel: 07731 / 8800-46



Die Stadt Singen sucht für die **Abteilung Technische Dienste** zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Facharbeiter im Bereich Friedhöfe (m/w/d)

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage.  
Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **10.09.2023**.

**Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter [www.singen.de](http://www.singen.de).**

**Handwerklich begabter Rentner**  
für Hilfe in Garten und Haus auf Minijob-Basis gesucht.

Bewerbung unter  
Tel.: 0172-7697976

**Verkaufskraft (m/w/d)**  
Vollzeit/Teilzeit für Imbisswagen in Radolfzell gesucht.  
Öffnungszeiten: 10 - 18 Uhr.  
Selbstständiges Arbeiten, Sauberkeit und Zuverlässigkeit sind Voraussetzung. 14 Euro/Std.  
Tel. 0178-4057360

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine **ZMF (m/w/d)** in Voll- oder Teilzeit.

Bewerbungen gerne per Mail an [info@zahnarztpraxis-stockach.de](mailto:info@zahnarztpraxis-stockach.de)  
Zahnarzt Dirk Leppert  
Schillerstr. 16, 78333 Stockach

## MITARBEITER GESUCHT!

**WIR SUCHEN (M/W/D) IN RADOLFFZELL:**

- LOGISTIKER
- SACHBEARBEITER RETOUREN
- FAHRER 3,5t
- ZOLLDEKLARANT

[COMSTERN.DE/JOBS](http://COMSTERN.DE/JOBS)  
TEL.: 07732 8906740

**Kulturzentrum GEMS in Singen**  
sucht **Helfer** für den Abbau des Open Air Geländes.  
Am 27.08.23 ab 11.00 Uhr und am 28.08.2023 ab 10.00 Uhr.  
Stundenlohn: 15 Euro

Bewerbungen: [elsa-nadler@diegems.de](mailto:elsa-nadler@diegems.de)  
Nähere Infos unter der Nr.: 0174 / 4904713 von 09.00 bis 13.00 Uhr

Für unser Pizzeria suchen wir ab sofort eine **Bedienung**  
Auf Verstärkung freut sich das Pizza Speed-Team Engen  
Tel. 0171/4738253

**Montagehelfer (m/w/d)**  
mit Berufserfahrung in Kälte / Elektro / Sanitär gesucht, flexible Arbeitszeiten.  
Bewerbung an [info@kkk-24.de](mailto:info@kkk-24.de)  
Kälte-Klima Krösser  
78256 Steißlingen

## Senioren-Assistentin

Ehepaar im Hegau bietet junger Frau eine interessante und abwechslungsreiche Neben-Tätigkeit als Senioren-Assistentin.

Zum Tätigkeitsbereich gehören:  
Einfache Büroarbeiten, Terminabsprachen mit Ärzten, Handwerkern, Geschäften und Restaurants, Begleitung beim Einkaufen und bei Arzt- und Restaurantbesuchen. Urlaubs-Vertretung der Haushälterin. Gelegentliche Mithilfe bei der Zubereitung von Speisen.

Die Tätigkeit ist derzeit auf die Tage Freitag und Samstag begrenzt. PC-Kenntnisse (Word, Excel, Internet) sollten gegeben sein. Ehrlichkeit, Zuverlässigkeit, Sauberkeit, ein freundliches Wesen und gute Umgangsformen sind wesentliche Voraussetzungen. Die Bewerberin muss über gute deutsche Sprachkenntnisse verfügen und sollte NR sein. PKW-Führerschein und gute Fahrpraxis sind erforderlich.

Bewerbung mit Lichtbild unter Chiffre-Nr. 201753 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

## Bei uns haben nicht nur die Netzteile Power!

Als marktführender Spezialist für die Entwicklung und Produktion kundenspezifischer Stromversorgungslösungen bieten wir zum **01.09.** bzw. **01.10.2024** folgende

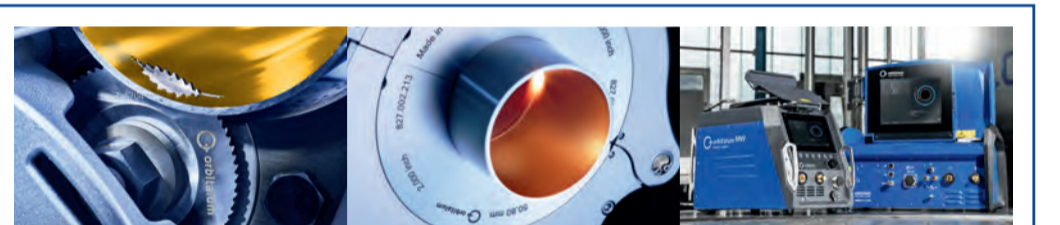
**Ausbildungs- und duale Studienplätze (m/w/d):**

- Industriekaufmann
- Elektroniker für Geräte und Systeme
- Fachinformatiker für Systemintegration
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Bachelor of Arts / BWL - Industrie
- Bachelor of Engineering / Elektrotechnik / Nachrichten und Kommunikation
- Masterthesis, Bachelorthesis, Praktikumsplätze

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

**inpotron**  
Schaltnetzteile GmbH  
Simone Meister  
Hebelsteinstraße 5  
78247 Hilzingen  
[job@inpotron.com](mailto:job@inpotron.com)  
[www.inpotron.com](http://www.inpotron.com)

**IKOM Award**  
Zukunftsarbeitsgeber 2019



Die Orbitalum Tools GmbH ist weltweit führender Anbieter für industrielle Komplettlösungen zum präzisen Trennen und Anfasen von Rohren sowie zum Orbitalschweißen. Als Teil der ITW-Gruppe gehören wir zu den umsatzstärksten Unternehmen weltweit. Den starken Erfolgs- und Wachstumskurs von Orbitalum in den vergangenen rund 60 Jahren verdanken wir unseren über 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern am Standort in Singen.

## Werden Sie Teil unserer Erfolgsgeschichte!

**Bilanzbuchhalter / Sachbearbeiter Finanzbuchhaltung (m/w/d)**  
Als Teil unseres Finance Teams übernehmen Sie vielfältige Aufgaben in der Finanzbuchhaltung. Mit Ihrer Leidenschaft für Zahlen, Vorliebe für Details und Genauigkeit sorgen Sie für eine akkurate Buchhaltung und wirken bei Monats-, Quartals- und Jahresabschlüssen nach HGB und US-GAAP mit.

**Entwicklungsingenieur Elektronik (m/w/d)**  
Mit der Entwicklung von Schaltungsdesigns innovativer Elektronikbaugruppen leisten Sie einen maßgeblichen Beitrag zur zukunftsorientierten Ausrichtung unserer Produkte im Umfeld von Industrie 4.0. In den interdisziplinären R&D Projektteams ist ihr Elektronik-Know-how in allen Aspekten gefordert und Sie übernehmen echte Verantwortung für unsere Hardware-Designs.

**Teamleiter operativer Service (m/w/d)**  
Sie steuern die Servicedienstleistungen rund um unsere Produkte innerhalb des Bereichs Operations und wirken an der Zukunftsausrichtung des Bereichs mit. Sie begleiten die Veränderung hin zu einem aktiven Service und verbinden erfolgreich eine professionelle Serviceabwicklung mit hoher Kundenorientierung und Prozesseffizienz.

**Export Manager Asien (m/w/d)**  
Sie vertreiben unsere technisch anspruchsvolle Produktpalette in Asien, betreuen bestehende Kunden und Händler und bauen das Neukundengeschäft weiter aus. Mit Ihrem Geschick für interkulturelle Zusammenarbeit sowie Ihrer Kunden- und Erfolgsorientierung schaffen Sie die Grundlage für unser weiteres Wachstum in Asien und den Ausbau unserer führenden Marktposition.

Sie profitieren bei uns gleichermaßen von den Vorteilen eines internationalen Großunternehmens und dem Charme mittelständischer Strukturen. Mit flachen Hierarchien, kurzen Kommunikationswegen und lokaler Entscheidungsfreiheit übernehmen Sie echte Verantwortung und finden bei uns eine familiäre Kultur, eine Anpack-Mentalität sowie einen ausgeprägten Teamgedanken auf allen Ebenen. Werden Sie Teil unseres Teams!

**Bewerben Sie sich unter [jobs@orbitalum.com](mailto:jobs@orbitalum.com) oder rufen Sie uns an unter 07731/792510 (Selina Gehring - HR Managerin).**

**orbitalum** orbital | cutting + welding  
Orbitalum Tools GmbH  
Josef-Schüttler-Str. 17 | 78224 Singen  
[www.orbitalum.com](http://www.orbitalum.com)

Alle unsere offenen Stellen

## MIETGESUCHE

### 1 ZIMMER

**Mann, 43 Jahre**  
sucht 1 Zi.-Whg. in Singen, per sofort,  
bitte kontaktieren unter  
0152/51903880

### 2 ZIMMER

**Wohlfühlwohnung**  
Mein sensibler Kater (Freigänger) und  
ich (w./49J.) suchen über den  
Herbst/Winter eine kleine möblierte  
Wohlfühlwohnung als Übergangslö-  
sung im Raum Hegau, Richtung Bo-  
densee. Diese sollte ruhig gelegen und  
bezahlbar sein! Ich freu mich über  
Ihren Anruf. Tel.: 0160/96 256037

### 3 ZIMMER

**3-4 Zi.-EG-Wohnung**  
80-100 m², EG, kl. Garten und Ter-  
rasse von nettem Ehepaar ohne Kin-  
der und ohne Tiere in Umgebung von  
Singen/Radolfzell gesucht. Tel.  
07731/3196823

### Whg., modern, ruhig

2-3 Zi.-Whg., ca. 80-100 qm, gerne  
Penthouse od. weit oben. Ltd. Ange-  
stellter, Grenzgänger CH, sucht ruhig  
gelegene Wohnung. Gerne Si.-Nord  
od. gepfl. Umfeld Richtung SH  
(Schweiz). Angebote erbeten unter  
traum\_in\_weiss@web.de

### 3-4 Zi.- Whg. Singen

OT, Bezahlbar, junge Fam. 1 Kind, ge-  
sichertes Einkommen, Mail: woh-  
nung.gesucht23@web.de

## VERMIETUNGEN

### 1 ZIMMER

**1-Zi.-Whg. 43 qm**  
Si/OT, Küche, Bad, EKB, KM 385 €,  
Garage 40 €, NK 165 €, 3-MM Kauti-  
on, ab sofort, v. priv. Tel.  
0177/2526202

### 2 ZIMMER

**2-Zi.-Whg. möbliert**  
63 qm EG, 2-Fam.-Haus an CH-  
Grenze/zu Ramsen, zentr. Lage, 780  
€ WM, Kontakt: 0171/5206598

### 3 ZIMMER

**3 Zi. Whg. Worblingen**  
ca. 73qm, kleine Einheit, ruhige Lage,  
Blk., TG-Stellplatz, z. 1.10.23 725€  
KM + 45€ TG-Stpl. + 200€ NK +  
Kauti. Zuschriften unter 117807 an  
das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

### 3,5 Zi 78239 Worblingen

in 2 FH, BODENSEE ca. 6 km, im 1.  
OG, Balkon, Gäste-WC im idyll. Aach-  
tal, ca. 77 m² W./Nfl., € 720 + € 50  
Gar.+ NK, frei ab 01.09.23 Erwin.Fu-  
erst1961@web.de

**Für eine Mitarbeiterin  
suchen wir  
ab dem 1.10.2023 eine**

**schöne 2-Zi.-Whg  
im Raum Tengen  
bzw. nähere Umgebung.**

**Elektrotechnik Schrödl GmbH**  
Kalkgrube 22, 78260 Tengen

Angebote gerne unter  
Tel.: 07736-92800  
oder per E-Mail an:  
Elektrotechnik-Schroedl  
@t-online.de

## 4 ZIMMER UND MEHR

**4 Zi-Whg Steißlingen**  
90qm, DG-Maisonette, EBK sep.  
Ablö., Balkon, Stellpl., Keller u. Spei-  
cher, KM 920€ + NK + Kauti, Kon-  
takt: wohn.steisslingen@gmx.de

**5 Zi.-Whg. Iznang**  
BJ 78, ruhige Lage, 116 qm, plus Kü,  
Bad & Gäste-WC (san. 2011), Süd- u.  
West-Blk, Kellerraum, Garage inkl. 2  
Stellplätze, KM 1.100€, Zuschriften  
unter 117809 an das SWB, Pf. 320,  
78203 Singen

**4,5 Zi Konstanz-STADT**  
Idealer Zuschnitt mit Wfl. 110 m² -  
ruhig, zentral und doch im Grünen Als  
Studenten-WG bestens geeignet, nur  
2 km zur UNI - nur € 495.000 sofort  
frei - Anette.Buhl38@Web.de

## IMMOBILIENGESUCHE

### SONSTIGE OBJEKTE

**Suche Immobilien**  
Von Privat für pers. Altersvorsorge.  
Wohnung, Haus, MFH. Tel.: 0152-  
23769733 o. tenbet@gmx.net

## IMMOBILIENVERKÄUFE

### 4 ZIMMER UND MEHR

**4,5 DGM Rz-Weinburg**  
exklusiv m. toller See- u. Alpensicht,  
142qm Wfl. im gepflegten MFH, Lift  
usw. Bj. 2010 - frei nach erfolgter  
Renovierung. € 795.000  
Regine.Kapp@web.de

## HÄUSER

**Freist. attrakt. DHH**  
TOP Lage, Si.-Nord, unverb. Hanglage,  
Bj 94, Wfl. ca. 137qm, Grd. 280qm,  
5,5 Zi., sehr gepfl., Wfl. auf 5 halbeta-  
gen vert., EA=vorh., Gas-ZH, FB-Hzg.,  
EBK, 2 Blk., gr. Terr., Granitsteingar-  
ten mit Gartenh., elektr. Garage + 1  
Stellpl., von priv. an priv., k. Makler,  
VB 640.000 €, Tel.: gesch. 0172-  
7474030

**EFH Rz-Weinburg**  
Exkl. PENTHOUSE/DGM Whg. in Eleg.  
Stadtvilla in bester EDEL-Lage, nur 6  
WE, mit SEE- u. Alpenblick, Wfl. 144  
m² mit Gästesuite, Bj. 2010, 1 Dach-  
terr.+2 Balkone, LIFT + Carport senio-  
reng. Erstbezug nach Renovation -  
sofort frei KP nur € 795.000 Re-  
gine.Kapp@web.de

**EFH KN-Paradies**  
Ca. 220 Wfl. - zum SEE 800 m - ru-  
higsteTauflage - schöner kompakter  
Garten eins. angeb. z.T. ZINSLOSER  
MIETKAUF bei Eigenk. von €  
520.000 mtl. € 2.500Jetzt kaufen -  
im Sommer 2024 einziehen !KP €  
1.420.000 Info: M.Taeger64@web.de

### Vermietetes EFH/ZFH mit großem Grundstück zu verkaufen.

Zwei 4-Zimmer-Wohnungen EG + OG)  
182 m² Wohnfläche, 775 m² Grundstück,  
Carport. Infos, Kontakt und Verkauf:  
**IMMOBILIEN-SÜD | Büro Singen**  
Kontakt: info@immobilien-sued.de  
0176-87826538

**Menschen helfen e.V.  
steht für Menschen  
aus der Region**

**Neuer Lebensraum gesucht:  
Wir, Vater und Sohn suchen  
wegen Eigenbedarfskündigung  
eine Wohnung  
bis 750,-€ warm. Gerne in  
Gailingen, Gottmadingen und  
nähere Umgebung. Kann bei  
Bedarf rund um Garten / Haus  
mithelfen.**  
Tel. 0157-58033453

**3-FH 78333 Stockach-**  
STADT. Schöner Garten 1.100 m² mit  
toller Aussicht, Super Zuschnitt mit 2  
x 4 Zi und 1 x 3 Zi = Wfl. 220 m²+80  
m² Nfl. = 300 m² W./Nfl. Voll-Keller,  
lauf. erneuert € 450.000 + 2 Gar. 1  
Stpl. = € 45.000 = Gesamt nur €  
495.000. J.Lugo@web.de



**Immer  
das  
passende  
Geschenk!**

**Sie können den Singener  
Geschenkscheck erwerben bei:**  
**DER SPORT MÜLLER**  
Sport Müller GmbH  
78224 Singen | Im Gambrinus 2  
(Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck  
ist an der Kasse Scheffelstraße)  
**Öffnungszeiten:**  
**Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr**

## ANKAUF

**suche Trödel**  
und diverser, T.: 0152/37145741

## ZU VERSCHENKEN

**Schrank**  
natur, 1,80 m hoch, 1,40 m breit, an  
Selbstabholer zu verschenken, Tel.:  
07731/7951234

**CD-Player**  
Sony CD Payer PD 10 an Selbstabhol-  
er zu verschenken

### Aufstehsessel elektr.



gegen Abholung zu verschenken.  
Mobil: 0173-2455128

**Winterharte Pflanzen**  
Mehrjährige winterharte Stauden,  
Kräuter, Blumen usw., zu verschen-  
ken, Tel.: 07731/49183 (AB)

### Wohnzimmerschrank



gegen Abholung zu verschenken.  
Mobil: 0173-2455128

**Verschiedene CD's**  
und Bücher an Selbstabholer zu ver-  
schenken. Tel. 0171/7179297

**Lattenrost 1m x 2,20m**  
Kopf- und Fussteil verstellbar, an  
Selbstabholer zu verschenken, Tel.  
0162-7810188

**Kühlgefrierkombination**  
umständehalber an Selbstabholer zu  
verschenken.

## KAUFGESUCHE

**Suche gut erhaltene**  
Damen- u. Herrenbekleidung, Kaffee-  
mühlen, Fotoapparate, Mode-  
schmuck, Uhren usw., T.  
0178-4614045

**Metallschrott gesucht**  
Wir holen alles ab. 0171-9002225

**Bauwagen/Container**  
zu kaufen gesucht. Tel.: 07771/3598

## VERKÄUFE

### WW Dachschutzhülle



1 mal kurz genutzt. VB 100 EUR.Tel.:  
0173/3113949

## STELLENANGEBOTE

**Gartenarbeiten**  
Kompetente Hilfe für wiederkehrende  
Gartenarbeiten gesucht. Pflege der  
Sträucher und Rasenflächen; Bewä-  
serung; Schnitarbeiten etc. Nähe  
Aldi/Eisvogel. Sie sind zeitlich flexibel?  
Gärtnern leidenschaftlich und mit viel  
Erfahrung? Langfristige Zusammenar-  
beit bei freier Zeiteinteilung erwünscht!  
Kontakt:  
garten-singen@web.de

## STELLENGESUCHE

**Junger Mann sucht**  
Arbeit für Reinigungsarbeiten.  
Tel.0179/4159279

## TIERMARKT

**Molly, ca 3-4 Jahre**  
Freundliche & verschmuste Hündin  
sucht neues zu Hause, gerne bei älte-  
ren Menschen, Tel.: 0176/26676855

### Pflegestelle gesucht



dringend, verübergend, ab  
06.10.23, für 2 Hundemamas, auch  
einzel abzugeben, dürfen wegen der  
kopierten Rute nicht in die Schweiz.  
Für mehr Informationen wenden Sie  
sich an A. Bohni, Tel.: 0178/8005660

## SAMMLERMARKT

**Sammler sucht Uhren**  
Rolex, Breitling, Cartier, IWC, auch de-  
fekt. Tel. 0151-21332971

## ZUM VERLIEBEN

**Alleinstehender**  
Rentner, 75 J. sucht alleinstehende  
Frau aus Beuren a. d. Aach. Tel.  
07731/945235

## EINFACH SO

**Ich gute 70 weibl. suche**  
verlässliche, mobile, ehrliche Freun-  
din, so wie ich auch. Tel.:  
07731/27402

## HILFSORGANISATIONEN

**Widmann hilft Kindern  
in der Region e. V.**  
Herr Rudolf Babeck  
widmann.babeck@  
widmann-singen.de  
[www.widmann-kids.de](http://www.widmann-kids.de)

**TOS**  
Time-Out-School Singen  
• bietet Beratung und Unterstützung  
für Schüler, Eltern und Schule  
im Bereich Schulverweigerung,  
• bietet Schülern die Möglichkeit und  
Chance, sich auf einen geregelten  
Schulablauf einzulassen.  
**Time-Out-School Singen**  
info@tos-singen.de  
[www.tos-singen.de](http://www.tos-singen.de)

# AUTOMARKT

[www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)



Sichern Sie sich den vollelektrischen MINI nur noch für kurze  
Zeit mit 6.750 € Umweltbonus. Jetzt bei uns informieren.

Gerne machen wir Ihnen ein gutes Angebot für Ihren  
aktuellen MINI.

### LEASINGBEISPIEL DER BMW BANK GMBH: MINI COOPER SE

Mtl. Leasingrate:	449,00 EUR
Anschaffungspreis:	36.064,00 EUR
Leasingsonderzahlung:	6.950,00 EUR
Laufleistung p. a.:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
Gesamtbetrag:	23.114,00 EUR

\*Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lillenthalallee 26,  
80939 München, Stand 07/2023. Alle Preise inkl. der gegebenenfalls gesetzlich  
anfallenden Umsatzsteuer. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht bei außerhalb  
von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen und bei Fernabsatzverträgen nach  
Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen  
besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen  
Zzgl. 1.099,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

**AUER Gruppe GmbH**  
Bodenseeallee 2  
78333 Stockach  
Tel. +49 (0) 7771 9305-0  
[www.auer-gruppe.de](http://www.auer-gruppe.de)

**AUER Gruppe GmbH**  
Ganterhofstraße 1  
88213 Ravensburg  
Tel. +49 (0) 751 5093-0  
[www.auer-gruppe.de](http://www.auer-gruppe.de)

### DER MINI COOPER SE.



\*Weitere Informationen zur Förderung finden Sie unter [mini.de/umweltbonus](http://mini.de/umweltbonus)  
MINI Cooper SE: Stromverbrauch (NEFZ) in kWh/100 km: -; Stromverbrauch (WLTP) in  
kWh/100 km: 15,3-17,6; Elektrische Reichweite (WLTP) in km: 203-233.

Offizielle Angaben zu Stromverbrauch und elektrischer Reichweite wurden nach dem  
vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt und entsprechen der VO (EU) 715/2007 in der  
jeweils geltenden Fassung. WLTP-Angaben berücksichtigen bei Spannbreiten jegliche  
Sonderausstattung. Für seit 01.01.2021 neu typgeprüfte Fahrzeuge existieren die offiziellen  
Angaben nur noch nach WLTP. Zudem entfallen laut EU-Verordnung 2022/195 ab 01.01.2023  
in den EG-Übereinstimmungsbescheinigungen die NEFZ-Werte. Weitere Informationen zu  
den Messverfahren NEFZ und WLTP finden Sie unter [www.mini.de/wltp](http://www.mini.de/wltp)

Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen  
CO<sub>2</sub>-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffver-  
brauch, die CO<sub>2</sub>-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagenmodelle“  
entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen, bei der Deutschen Automobil Treuhand  
GmbH (DAT), Hellmuth-Hirth-Str. 1, 73760 Ostfildern und unter <https://www.dat.de/co2/>  
uneigentlich erhältlich ist.

### Kaufe alle Autos mit oder ohne TÜV, viel km Tel. 0176 / 10469763

**WIR  
KAUFEN IHR AUTO**

**ALLE PKWS  
AB BJ 2017 BIS 80 TKM**

Ihr persönlicher  
Ansprechpartner:  
André Thiehoff

Tel.: 07731 - 9098123  
Mail: [ankauf@bruetsch-gruppe.de](mailto:ankauf@bruetsch-gruppe.de)

**BRÜTSCH**  
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen - Gämsäcker 4 | 78532 Tuttlingen  
Tel.: 07731 - 90980 - [www.bruetsch.de](http://www.bruetsch.de)

### SONSTIGE MODELLE

**Altautos** werden kostenlos abgeholt.  
Tel. 01 71/8 35 46 13

### WOHNWAGEN / -MOBILE

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Immer  
ein  
guter  
Werbepartner !**

**WOCHENBLATT**

**KENSINGTON**  
Finest Properties International  
07531 369 06 96  
[kensington-konstanz.de](http://kensington-konstanz.de)

**JETZT TERMIN BUCHEN!**

**Welche Chancen und Risiken bietet die  
aktuelle Marktsituation für Immo-  
bilienverkäufer?** Buchen Sie kostenfrei  
Ihre unverbindliche „Marktanalyse“ mit  
Ihrem Experten Mathias Kosub, DEKRA  
zertifizierter Sachverständiger.  
**0176 706 189 44** *Mathias Kosub*

**MARKTANALYSE**

### Ärztetafel

**Praxis Dr. Kahlert**  
Worblinger Str. 26, 78224 Singen  
Tel. 07731/93260  
Unsere Praxis ist ab  
Dienstag, den 29.08.2023  
wiedergeöffnet.



### Wieder Sprechstunde

**Dr. med. J. TRAUTH**  
Facharzt für  
Orthopädie und  
Rheumatologie  
Sportmedizin, Akupunktur,  
Schul- & Arbeitsunfälle (D-Arzt)  
Ekkehardstr. 46 • 78224 Singen  
Tel. 07731 / 65111  
E-Mail: praxis@drtrauth.de

Wieder Sprechstunde von  
Mo. bis Fr. von 7.30 – 12.00 Uhr  
+ Mo., Di., Do. von 15.00 – 18.00 Uhr

### GESCHÄFTSAUFGABE

**Fußpflege  
Schindler**  
Krankheitsbedingt muss ich mich  
von meinen Kunden verabschieden.  
Ich bedanke mich ganz herzlich  
für die jahrzehntelange Treue  
und wünsche Ihnen von Herzen alles Gute.  
Ihre Veronika Schindler

- bezahlter Inhalt -

### öffentliche Termine

**Einladung zur jährlichen  
Mitfrauenversammlung!**  
Wir laden am 25.09.2023 um 19.30  
Uhr zur jährlichen Mitfrauenver-  
sammlung des Frauen- und Kinder-  
schutz e.V. Singen ins Bildungswerk  
in der Zelglestraße 4 in Singen ein.

**W** WOCHENBLATT  
**W** WERBUNG  
**W** WIRKT!



**Jetzt auch  
am Samstag erhältlich!**



Sie können den Singener  
Geschenkscheck erwerben bei:  
**DER SPORT MÜLLER**  
Sport Müller GmbH  
78224 Singen | Im Gambrinus 2  
(Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck  
ist an der Kasse Scheffelstraße)  
**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

### FRUCHTIG, PRICKELND, HERB

**Blutorangen  
Limonade**  
Das fruchtig-herbe  
Geschmacks-  
erlebnis

**RANDEGGER.DE**

Freitag, 8.3.2024, 20 Uhr, Stadthalle

## Bee Gees Musical kommt nach Singen!

MASSACHUSETTS - BEE GEES MUSICAL lässt sein Publikum in einer mitreißenden musikalisch - biografischen Show mit vielen der Original-Musikern der Bee Gees Live-Konzerte an den wichtigsten Stationen dieser Ausnahme-Band teilhaben.

Von den Anfängen der ersten Single-Veröffentlichung vor 50 Jahren über „To Love Somebody“ und „Massachusetts“, die heiße Saturday Night Fever-Zeit bis zu ihrem letzten großen Album „You Win Again“ Ende der 80er Jahre.

„Die erfolgreichste Familienband aller Zeiten“ stellt das Guinness-Buch der Rekorde fest! Die aus England stammenden Gibb-Brüder gründen sich als Pop-Band 1958 in Australien und landen ihre ersten Hits. 1966 geht es gemeinsam zurück nach Großbritannien – die Teenie-Stars sind jetzt schon mächtig populär. Aber das ist nur der Anfang: In den 70er Jahren jagt ein Welthit den nächsten. 1978 haben die BEE GEES zeitgleich 5 Songs in den Top Ten der US-Charts. Das Musical „Massachusetts“ ist musikalisch authentisch und auch optisch sowie emotional ganz nah dran am Original – denn die Sänger sind auch drei Brüder. Alle großen Hits werden zu hören sein, die frühen Songs ebenso wie die späten.



Musikalisch authentisch und auch optisch ganz nah dran am Original: die Italian Bee Gees.

Den musikalischen Part übernehmen THE ITALIAN BEE GEES, bekannt aus der großen TV-Dokumentation „50 Jahre Bee Gees“. Die ambitionierten italienischen Egiziano-Brüder stehen in engem Kontakt mit der Familie Gibb und sind seit Jahren auf den Spuren ihrer großen Vorbilder unterwegs. Weltweit haben sie sich bereits eine eingeschworene Fangemeinde ersungen und erspielt und besitzen die alleinige Legitimation der Gibb-Brüder, den Namen und das musikalische Erbe zu repräsentieren. So konnten die drei auch den Originalproduzenten und Keyboarder der Bee Gees von 1975 bis 1982, Mr. Blue Weaver, für das Musical begeistern und natürlich auch live mit

all seinem Wissen über die Original-Arrangements und Hintergrund-Stories für diese Auf-führungen verpflichten. Dazu gesellt sich auch der Schlag-zeuger der Schaffensperiode der Bee Gees 1973-1979, Mr. Dennis Bryon, sowie Vince Melouney, Gitarrist von 1967 bis 1969.

Nur bis zum 18. September gilt ein Frühbucherrabatt für Leser von 15% auf die Ticketpreise. Tickets bei der Stadthalle Singen unter 07731/85504 (-509), bei der Touristinfo Singen unter 07731/85262 an allen bekannten VVK-Stellen und unter [www.bestgermantickets.de](http://www.bestgermantickets.de)

Foto und Text: © Gabriel Music Productions

**Der Blick über die Grenze**  
**schaffhausen24**  
LOKAL · ONLINE · GRATIS

**OBSTANNAHME 2023**  
**Schlör** **WIDEMANN**  
Wir kaufen Ihr Obst zu Tageshöchstpreisen!  
**Wahlwies**, Stahingerstraße  
Wir starten ab Montag, den 28.08.2023

Äpfel:	Mo -Fr	9-11 und 17-19 Uhr
	Samstag	9-11 und 17-18 Uhr
Bio Äpfel:	Mo u. Do	
Birnen:	Nur Do	

Tel. 0174 3954550 (Frau Schatz)

**Radolfzell**, Eisenbahnstraße 20  
Wir starten ab Montag, den 21.08.2023

Äpfel:	Mo - Fr	8-12 und 13-17 Uhr
	Samstag	8-12 Uhr
Birnen:	Nur Do	ab 31.08.2023

Tel. 07732 9971-0

B.Widemann, Bodensee-Kellerei GmbH · [info@widemann.eu](mailto:info@widemann.eu)

**Deutsches Rotes Kreuz  
Ortsverein Singen**

**Einladung**

Sehr geehrte Damen und Herren,  
hiermit lade ich die Mitglieder und Gäste des Deutschen Roten Kreuzes, Ortsverein Singen, zur Blutspendenehrung am

**Montag, 18. September 2023 um 18.30 Uhr  
im Anschluss um 19 Uhr zur Jahreshauptversammlung  
in den Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2 in Singen**  
recht herzlich ein.

Die Tagesordnung kann in der Geschäftsstelle sowie auf der Homepage unter [www.drk-singen.de](http://www.drk-singen.de) eingesehen werden.

Wünsche und Anträge sind schriftlich bis spätestens 08.09.2023 an Herrn Bernd Häusler zu richten.

**Erfolgreiche  
Unternehmen  
werben im**

...

**WOCHENBLATT**

**SOS KINDERDORF**

**Schenken Sie Kindern eine liebevolle Familie.**

Weitweit brauchen Kinder unsere Hilfe. Als SOS-Pate helfen Sie nachhaltig und konkret.

Jetzt Pate werden: [sos-kinderdorf.de](http://sos-kinderdorf.de)

**DZI Spenden-Siegel**

**BEILAGENHINWEIS**

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net), wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

**GESAMTAUSGABE:**

**ALDI** (mit einigen Ausnahmen)

**Kaufland** (mit einigen Ausnahmen)

**H&M expert** (mit einigen Ausnahmen)

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**  
Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

**WOCHENBLATT**

**GARTENMÖBEL SAISONENDE**

**BIS ZU -60% AUF AUSSTELLUNGSSTÜCKE**

**Nur bis 09.09.23**

**GC GARTENMÖBEL COMPANY**

**SSV**

**DIREKT ZUM MITNEHMEN SOLANGE DER VORRAT REICHT**

[gartenmoebelcompany.de](http://gartenmoebelcompany.de)

Wohnparc Stumpff · Alemannenstraße 2b · D-78333 Stockach  
Tel.: +49 7771 8009-164 · Montag bis Freitag: 09:00 bis 18:30 Uhr · Samstag: 09:00 bis 18:00 Uhr

# WAS BÜRGERMEISTER ANPACKEN WOLLEN ...

Mi, 23. August 2023 Seite 9 [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

**Michael Klinger, Gottmadingen**

**„Bei den komplexen Herausforderungen ist es nicht wirklich angemessen zu denken, dass man sich 'nur um das eine drängendste Problem' als Nächstes kümmern kann...“**

„Beispielhaft sei herausgegriffen: Wohnungsnot angehen – Bauungsprozess des Quartiers 2020 vorantreiben, Klimawandel konkret begegnen – Entwicklung großflächiger Freiland PV Anlagen vorantreiben und schnelle Datenautobahnen – endlich im bürokratischen Förderdschungel zu konkreten Ausbauarbeiten für das Glasfasernetz kommen!“



swb-Bild: Tobias Lange/Archiv

**Benjamin Mors, Steißlingen**

**„Unsere Gesellschaft steht vor vielfältigen Herausforderungen, die es alle nahezu gleichzeitig zu bewältigen gilt...“**

„In Steißlingen möchten wir zeitnah Antworten im Kampf gegen den Klimawandel und bei der Klimawandelanpassung liefern, genauso wie den großen Druck auf dem Wohnungsmarkt mit geeigneten Projekten lindern. Auch die Sanierung bestehender Infrastruktur rückt in nächster Zeit verstärkt in den Fokus.“



swb-Bild: Rainer Menkhaus

**Holger Mayer, Hilzingen**

**„Es gibt mittlerweile eine Fülle von Herausforderungen und Problemen, die von der kommunalen Familie zu bewältigen sind...“**



swb-Bild: Gemeinde Hilzingen

**„Unterbringung von Geflüchteten, Umsetzung der Energiewende, Fachkräftemangel in Kitas, der Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung an den Grundschulen und eine schwierige Haushaltslage sind nur ein kleiner Auszug aus dem Portfolio der drängenden Probleme, die es abzuarbeiten gilt.“**

**Florian Zindler, Hohenfels**

**„Das nächste lokale Projekt, das auf unserer Tagesordnung steht, ist der Ausbau der Straße 'Im Winkel'...“**

„Das ist eine Baumaßnahme, die mehrere hunderttausend Euro kostet. Es ist eine besondere Herausforderung, weil in einer 3,50 Meter breiten Straße bereits ein verdolter Ortsbach liegt, es liegt ein Kanal drin, Wasserleitung, Erdgas,

Glasfaser, Straßenbeleuchtung. Man kann sich vorstellen, dass es nicht so einfach ist, alles zu sortieren und unterzubringen. Dann kommt noch Grundwasser dazu. Da wissen wir noch nicht genau, was auf uns zukommt.“



swb-Bild: Marius Lechler/Archiv

**Manfred Ossola, Aach**

**„Die größte Herausforderung ist derzeit, die begonnenen Baumaßnahmen mit den Preissteigerungen fertigzustellen und dies im Spagat mit der schwächelnden Wirtschaft und sinkenden Finanzmitteln zu finanzieren...“**



swb-Bild: Privat

„Wir nehmen die Aufgaben, die uns Bund und Land übertragen, an und versuchen, mit dem vorhandenen

Personal und Finanzmitteln, diese - und die Belange der Bevölkerung - zu befriedigen.“

**Marcus Röwer, Volkertshausen**

**„Die drängendsten Themen, denen ich mich widmen möchte, sind die Verbesserung der Kinderbetreuung und die Entwicklung des Ortskerns...“**

„Zwei drängende Themen, denen ich mich aber auch widmen muss, bleiben die Unterbringung von Flüchtlingen und Klimaschutzmaßnahmen.“



swb-Bild: Archiv

**Christoph Stolz, Bodman-Ludwigshafen**

**„Mein persönlicher Eindruck ist, dass Menschen zunehmend Vertrauen in die Demokratie und die demokratischen Prozesse und Institutionen verloren haben...“**

„Es ist mir ein großes Anliegen, meinerseits dazu beizutragen, dieses Vertrauen durch eine Politik von, für und mit den Menschen wieder zurückzugewinnen. In Bodman-Ludwigsha-



swb-Bild: Gemeinde Bo.-Lu.

fen wollen wir hierzu einen Prozess beginnen, in dem unsere Bürgerinnen und Bürger die langfristige Ausrichtung ihrer Gemeinde mitgestalten können.“

**Andreas Schmid, Öhningen**

**„Es fällt mir schwer, das 'drängendste' Problem zu priorisieren – es stehen die Fertigstellung des Stiffts, Windkraft beziehungsweise erneuerbare Energien, Wasserversorgung und vieles mehr an...“**

„Die drängendste Aufgabe, Problem möchte ich es noch gar nicht nennen, ist das „Haus der Vereine“, das in unserer „Grünen Mitte“ zusammen mit Archi-

tekten und Landschaftsplanern geschaffen werden soll, als ein Ort, der sowohl die Wünsche der Schule als auch der Vereine erfüllen kann.“



swb-Bild: Martina Bohner

**Simon Gröger, Radolfzell**

**„Priorität hat die medizinische Versorgung...“**

**„Ich setze mich dafür ein, dass Radolfzell bei der Entscheidung über den Krankenhausneubau richtig berücksichtigt wird. Außerdem will ich den beiden im Krankenhaus verbliebenen Arztpraxen eine gute und langfristige Perspektive in Radolfzell bieten.“**



swb-Bild: Thomas Niedermüller

## Singen

# Haselmoos-Weiher fast leer gelaufen

Zu einem Großeinsatz der Feuerwehr kam es in der vergangenen Woche am Haselmoos-Weiher in Singen: Dort wurde bei einer Entleerung des Regenrückhaltebeckens versäumt, den Wasserstand regelmäßig zu kontrollieren. Beim Eintreffen der Feuerwehr schwammen bereits die ersten toten Fische auf der Wasseroberfläche.



Bis zu 10.000 Liter in der Minute pumpte die Feuerwehr Singen in den fast leer gelaufenen Haselmoos-Weiher. sub-Bild: Ute Mucha

von Ute Mucha und Anja Kurz

Mitarbeiter des **Geschäftsbereichs Abwasser der Stadtwerke Singen** wollten eine Platte des Vorkerbeckens bergen, die erst im Mai dieses Jahres eingesetzt worden war. Sie hatte wohl den statischen Anforderungen nicht genügt und war in den Weiher gekippt. Deshalb wurde bereits am Dienstagvormittag das Rückhaltebecken geöffnet, sodass das Wasser abließ und der Wasserstand bedenklich sank, erklärte **Beate Richter, Leiterin des Geschäftsbereichs Abwasser der Stadtwerke**. Sie alarmierte umgehend die Feuerwehr, nachdem sie sich über das weitere Vorgehen informiert hatte. **Kommandant Mario Dutzi** rückte mit 15 Fahrzeugen und bis zu 60 Einsatzkräften aus. Über Pumpen

wurde kühles und sauerstoffhaltiges Wasser mit bis zu 10.000 Liter pro Minute in den Weiher gepumpt, damit die Fische besser versorgt würden. Dazu wurde Wasser aus dem öffentlichen Trinkwassernetz im Bereich der Otto-Hahnstraße sowie Grundwasser entnommen.

### Wie geht es weiter?

Der Haselmoos-Weiher hat eine Fläche von knapp 20.000 Quadratmetern, teilweise war dort vor einer Woche nur noch Schlamm zu sehen. „Um den Wasserstand nur einen halben Meter ansteigen zu lassen, wären 10.000 Kubikmeter Wasser notwendig“, erklärte **Stefan Tröndle, der Pressesprecher der Feuerwehr Singen**. Um diese in das Becken zu

pumpen, würde es Tage dauern. Auf Nachfrage des WOCHENBLATTs bei Singens **Bürgermeisterin Ute Seifried** antwortet sie, dass „die Stadtwerke, die die Revisionsarbeiten am Weiher durchgeführt haben“, hier die Verantwortung hätten. Aktuell werde geprüft, ob der Einsatz durch fahrlässiges Verhalten verursacht wurde. Für diesen Fall haben die Stadtwerke eine Eigenschadensversicherung, welche bei Schäden einer Kommune oder ihrer Organe die Kosten abdeckt, die beispielsweise durch einen Einzelnen verursacht wurden. Die Einsatzkosten würden zunächst von der Feuerwehr getragen, da es sich um einen Einsatz zur Gefahrenabwehr handelte, und in ihrer Höhe „anhand der Einsatzberichte ermittelt“, so Seifried weiter.

## Rielasingen-Arlen

# Packendes Duell auf der Talwiese

Trotz eines ersatzgeschwächten Kaders ging die Elf von **Trainer Andreas Keller** sehr selbstbewusst in die Partie gegen den Aufsteiger aus Konstanz. Dies zahlte sich auch wenige Momente nach dem Anpfiff direkt aus, so vollendete **Obed Ugundu** nach einem blitzsauber vorgetragenen Konter bereits in der zweiten Spielminute zum viel umjubelten Führungstreffer.

Danach hatte die Keller-Elf das Geschehen zunächst gut im Griff, ehe ab der 25. Minute die Konstanzer mehr vom Spiel bekamen. Ein ebenfalls sehr schön herausgespielter Ausgleichstreffer aus dem Nichts durch **Austyn Adefejiyu** (28.) war die Folge davon. Von hier an bis zur Halbzeit taten sich die Rielasinger schwer und konnten sich nur wenige Chancen herauspielen. Die wohl größte Möglichkeit zur überraschenden Gästeführung vergab **Aaron Sättele**, der mit einem satten Distanzschuss am herausragend reagierenden **Gianluca Tolino** scheiterte. Kurz vor Halbezeitpfiff bot sich schließlich für die Hausherren die Möglichkeit zur Führung, als **Nico Kunze** im Strafraum zu Fall gebracht wurde. Beim fälligen Elfmeter scheiterte er jedoch an **Keeper Pascal Bisinger** (43.), womit es beim 1:1 zur Pause blieb.

Aus dieser kamen die Mannen vom FCR wesentlich frischer zurück. Nach einem genialen Flankenlauf von Kunze war es wiederum Ugundu, der aus spitzem Winkel das Leder zur erneuten Führung in die lange Ecke köpfte (53.). Dieser Treffer wurde für



Freud und Leid liegen nach dem 4:2 durch Aidan Rundel-Müller (links neben Obed Ugundu) nah beieinander.

sub-Bild: Philipp Findling

die Gastgeber wahrlich zum Befreiungsschlag, so gelang nur fünf Minuten später das mittlerweile verdiente 3:1 - ebenfalls durch Ugundu, der im Nachstochern den Ball in die Maschen drosch. Infolgedessen riss die Heimmannschaft wieder das Heft des Handelns voll an sich und erspielte sich zahlreiche, hochkarätige Chancen.

### Spannende Schlussphase

Mit Verlauf der zweiten Halbzeit kam das Gästeteam von **Trainer Adel Grimm** wieder zu Möglichkeiten und brachte dem Keller-Team den Anschlusstreffer ein, als Mittelfeldakteur nach einem Gewusel im Strafraum die Kugel unten links ins Tor beförderte (75.). Folglich dessen gewann die Partie wieder an Spannung, so tauchten die Konstanzer wieder einige Male gefährlich vor Tolinos Kasten auf.

Für Erleichterung sorgte schlussendlich der eingewechselte **Aidan Rundel-Müller**, der nach einem stark kombinierten Entlastungsangriff nach Vorlage von Dreierpacker Ugundu zum letztlich verdienten 4:2 Endstand einschob. „Wir hatten in den ersten 25 Minuten viele, gute Tiefenläufe und bis dahin das Spiel gut im Griff. Nach dem Ausgleichstreffer haben wir dann ein wenig den Faden verloren“, resultierte Trainer Andreas Keller. Konstanz habe nach der Pause weiter Druck gemacht, dem das Team jedoch trotz des zweiten Gegentreffers gut Stand gehalten habe. Um solch eine Spannung beim nächsten Auswärtsspiel in Villingen zu vermeiden, möchte Keller noch ein grundlegendes Problem angehen: „Im Positionsspiel hadert es noch ein bisschen. Hieran möchten wir in den nächsten Trainingseinheiten verstärkt arbeiten.“ Philipp Findling

## FAMILIEN ANZEIGEN



Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung eine Gnade.

**Karlheinz Schönherr**

\* 11.1.1936 † 9.8.2023

In Liebe und stiller Trauer nahmen wir Abschied

Gisela  
Eva-Maria mit Familie  
Elke mit Familie  
Uwe mit Familie

Die Beisetzung fand, auf Wunsch des Verstorbenen, im engsten Kreis der Familie statt.

Der Lieben  
gedenken,  
mit dem ...



WOCHENBLATT

Das WOCHENBLATT bereits zum Frühstück immer mittwochs ab 6 Uhr lesen!

So gehts! Mit unserem **E-Paper!**



Unsere Printausgabe des **WOCHENBLATTs** als E-Paper auf unserer Website überall digital lesen und wissen, was vor der Haustüre passiert. Über den QR-Code oder unter [www.wochenblatt.net/s/epaper](http://www.wochenblatt.net/s/epaper)





*Auferstehung ist unser Glaube, Wiedersehen unsere Hoffnung, Gedenken unsere Liebe.*



Nach langer, mit Geduld ertragener Krankheit, aber dennoch unerwartet, nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem herzenguten Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

## Wilfried Aigner

\* 24.2.1937 † 17.8.2023

Randegg

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Elisabeth  
Susanne und Dietmar  
Fabian und Salome mit Ida  
Julian und Maria  
Christine und Stephan mit Constanze  
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Freitag, den 25.8.2023 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Randegg statt.

Seelenamt ist am Mittwoch, den 30.08.2023 um 18.30 Uhr in der Kirche in Randegg.



## Günter Aichem

† 30.07.2023

*Einige Menschen bleiben für immer, denn sie hinterlassen ihre Spuren in unseren Herzen.*

### Herzlichen Dank

für die vielen aufrichtigen Beileidsbekundungen zum Tode unseres geliebten Ehemannes, Vaters und Opas.

Wir vermissen ihn sehr, fühlen uns aber durch die große Anteilnahme an unserem Verlust getröstet.

Markelfingen,  
im August 2023

Im Namen aller Angehörigen  
Martina Aichem

*Traurig, dich zu verlieren,  
getröstet, dich erlöst zu wissen,  
glücklich, dich gehabt zu haben.*

Wir nehmen Abschied von unserem geliebten Vater,  
Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

## Werner Gaißer

\* 6.8.1935 † 15.8.2023

Für deine Fürsorge und Liebe sind wir dir sehr dankbar.

Deine Kinder Julia mit Roland

Edgar mit Conni

Deine Enkel

Jorit mit Angelica

Lars mit Janina

Annika

Deine Schwester

Erika

und alle Anverwandten



Zu Gebeten des Abschieds, am Donnerstag,  
den 31. August 2023 um 19.00 Uhr laden wir in die Stadtkirche in Aach ein.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
den 1. September um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Aach statt.

Seelenamt am Sonntag, den 3. September um 18.30 Uhr in der Stadtkirche in Aach.

## Egon Sicken

\* 18.11.1943

† 13.7.2023

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Unser besonderer Dank gilt Frau Nicole Homburger vom Bestattungshaus Homburger für die liebevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Bietingen,  
im August 2023

Im Namen aller Angehörigen  
Christa Sicken



*Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.*

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Art und Weise zum Ausdruck brachten.

#### Unser besonderer Dank gilt

Herrn Dr. med. Dambacher und seinem Praxisteam, Frau Katja Stepper für die persönliche Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Bestattungsinstitut Keller für die hilfreiche Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen  
Lieselotte Ehe

## Hans Ehe

† 3.7.2023

### Herzlichen Dank

allen, die meinen lieben Mann, unseren Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Paten und Onkel

## Ralf Schneble

auf seinem letzten Weg begleitet haben, ihn durch Blumen und Geldspenden ehrten und ihre Wertschätzung durch Wort, Schrift und Gesten bekundeten.

Die überaus große und vielfältige Anteilnahme und die damit zum Ausdruck gebrachte Verbundenheit haben uns tief bewegt und spenden uns Trost.

Im Namen aller Angehörigen

Irène Schneble  
Jana, Melina, Timo und Christoph  
mit Familie

Gailingen, im August 2023



*Der Tod ist das Tor zum Licht,  
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.*

Traurig und voller liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

## Edith Steiner

geb. Fahr

\* 05.08.1930 † 19.08.2023

Christina und Jan Hirling  
mit Felix, Moritz und Louisa  
Robert und Karin Steiner mit Familie  
Martha Erl-Zweigle  
und alle Anverwandten

Gottmadingen, im August 2023

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 24.08.2023 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt. Seelenamt ist am gleichen Abend um 18.30 Uhr in der Christkönigskirche Gottmadingen.

### Für immer in unseren Herzen



## Dora Vogler

\* 21.9.1944 † 29.7.2023

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir allen, die Dora und uns so fürsorglich begleitet haben: der Hausarztpraxis Dr. Grathwohl / Dr. Pieper, dem Malteser Hilfsdienst, der Physiotherapie Bärenloh, den Mitarbeitern des Hegau-Bodensee-Klinikum Singen, insbes. den Teams von Prof. Dr. Lucke, Prof. Dr. Gundlach, Prof. Dr. Harder, Dr. Kurz, der onkologischen Ambulanz und den Stationen S33 und S18 sowie der Brückenpflege, der SAPV Horizont, der Klinikseelsorge, bes. Frau Reichle, der Seelsorgeeinheit Mittlerer Hegau, bes. Frau Tutuianu, dem Bestattungshaus Homburger.

Im Namen aller Angehörigen  
Kurt Vogler



**STEINHANDWERK**  
NEITSCH · STOCKACH

**NIKLAS NEITSCH**  
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER  
Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach  
Fon 07771 / 2462 · Fax 07771 / 4160  
info@steinhandwerk.de  
www.steinhandwerk.de



**Todesanzeige und Danksagung**

Wir nahmen Abschied von

**Helga Proske**

geb. Nehlsen  
\* 17.12.1948 † 15.07.2023

In stiller Trauer  
Dein Sohn Michael  
Deine Brüder Horst und Uwe Nehlsen  
mit Familien  
sowie alle Anverwandten

Die Beisetzung fand in aller Stille auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

**Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.**

Traueradresse:  
Bestattungsinstitut Keller, Trauerfall H. Proske,  
Markthallenstr. 18, 78315 Radolfzell



**Klaus-Peter Schnell**

† 19.07.2023

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Besonderen Dank an

- Herrn Dr. Graf, dem Personal des Dialysezentrums und der Palliativstation in Singen und Frau Werkmeister für die gute ärztliche Betreuung
- Frau Pfarrerin Kündiger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, sowie dem Bestattungsinstitut Maier für die hilfreiche Unterstützung
- Frau Rämpitsch für den Blumenschmuck

Randegg, im August 2023 Sigrid Henne mit Familie

**Todesanzeige und Danksagung**

In Liebe und Dankbarkeit habe ich Abschied genommen von meinem lieben Mann

**Günther Bieniok**  
\* 7.12.1944 † 13.8.2023

Für die erwiesene Anteilnahme sage ich herzlichen Dank.

In stiller Trauer  
Rosmarie Bieniok

Herr,  
Du gabst ihm die Erde,  
die Sonne,  
den Regen,  
stark wie ein Baum war sein Leben.

Wir verloren den Mittelpunkt unserer Familie und danken für seine Liebe



**Waldemar Weber**

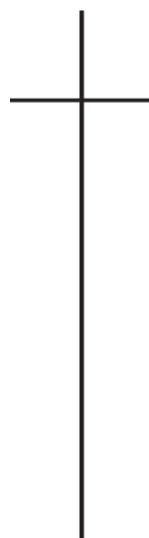
Berghof

\* 26.9.1933 † 17.8.2023

Wir vermissen ihn so sehr  
Deine Gertrud  
Andrea mit Amelie  
Matthias  
Doris und Wolfgang  
Heiderose und Hans mit Hannah  
deine Schwester Amalie mit Familie  
und alle Anverwandten

Den Rosenkranz beten wir am Mittwoch, den 23. August 2023 um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche in Tengen. Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 24. August 2023 um 14.00 Uhr in der Kirche in Tengen statt, anschließend Beerdigung auf dem Friedhof. Das Seelenamt feiern wir am Sonntag, den 3. September 2023 um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche.

Wir dagegen haben unsere Heimat im  
Himmel. Von dort erwarten wir auch Jesus  
Christus, unseren Herrn und Retter.  
Philipper 3,20



Traurig nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann,  
unserem liebevollen Papa und Opa

**Dr. Peter Huland**

\* 5.8.1935 † 16.8.2023

Du bleibst in unseren Herzen  
Deine Elke  
Gerik mit Emilia und Constantin  
Leonie mit Annabelle und Clara  
Jan Peter

Die Verabschiedung findet im engsten Familienkreis statt.



Unser Herz will dich halten.  
Unsere Liebe dich umfassen.  
Unser Verstand muss dich gehen lassen,  
denn deine Kraft war zu Ende  
und deine Erlösung Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Manfred Uhl**

\* 07.12.1934 † 14.08.2023

Wir vermissen Dich und in unseren Herzen wirst Du immer bei uns sein.

Böhringen, im August 2023

Deine Elsa  
Ewald und Gabi  
Doris  
Elke mit Marc  
Jennifer mit Hendrik  
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 25. August 2023, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Böhringen statt.



Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.  
Franz Kafka

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Otto Weh**

\* 27.01.1948 † 20.08.2023

Wir vermissen dich  
Deine Regina  
Martina und Martin mit Maurice  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 30.08.2023 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Ihre Familienanzeige in der WOCHENBLATT-Printausgabe in über 87.000 Briefkästen + E-Paper: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

» In einer Situation, die sehr persönlich und emotional ist und in der in kurzer Zeit sehr viele Entscheidungen zu treffen sind, möchte ich Sie unterstützen und Ihnen behilflich sein. «

Ihre Anzeigenberaterin für die Familienanzeigen: Tina Caputo | Tel: 07731/8800-122 | E-Mail: [familienanzeigen@wochenblatt.net](mailto:familienanzeigen@wochenblatt.net)





*Es ist die Zeit gekommen,  
die Hand loszulassen,  
doch niemals den Menschen.*

In aller Stille nehmen wir Abschied von unserer lieben

**Sabine Hübner**

geb. Kröner  
\* 6.6.1967 † 7.8.2023

In Liebevoller Erinnerung  
Dein Ehemann Dietmar  
Dietmar und Moni Kröner  
Holger Kröner und Maria Pereira mit Familie  
Helga und Vasa Mekenjisac mit Familie

*Die Erinnerung ist ein Fenster,  
durch das wir dich sehen können, wann immer wir wollen.*



**Heiko Barth**

\* 28.7.1961 † 18.8.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Bettina  
Tobias und Franziska  
Sabrina und Simon mit Isabel und Niko  
Jasmin und Renzo mit Aris  
Lieselotte und Helmut  
Simone und Harald mit Stephan  
Monika und Heinz  
und Anverwandte

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 1. September 2023 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt.

Traueradresse: Bettina Barth, Roseneeggstr. 12, 78244 Gottmadingen

„Und immer sind da Spuren deines Lebens  
Gedanken, Bilder und Augenblicke.  
Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen  
und dich nie vergessen lassen.“

In tiefer Trauer, aber voller Dankbarkeit für die vielen gemeinsamen  
Jahre nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater,  
Opa, Uropa, Onkel und Schwager

**Herbert Geier**

\* 21.10.1928 † 14.08.2023

Wir vermissen dich:  
Beatrix und Rolf Sitter mit Patrick und Sebastian und Familien  
Bernhard und Ute Geier mit Marcus und Familie  
Christine Geier und Marcel Grzebellus  
mit Maurice, Hannah, Matti und Familien  
Sibylle Geier  
sowie alle Anverwandten.

Die Beerdigung findet am Freitag, den 25.08.2023 um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt. Seelenamt am Freitag, den 25.08.2023 um 18.30 Uhr in der Liebfrauen Kirche in Singen.

Kondolenzadresse: Trauerfall Herbert Geier  
c/o Bestattungshaus Decker, Schaffhauser Straße 98, 78224 Singen

**NACHRUF**

Für uns alle unfassbar ist der Tod unseres Mitarbeiters

**Herr Heiko Barth**

der am 18. August 2023 allzu früh im Alter von 62 Jahren verstorben ist. Dies hat uns zutiefst betroffen gemacht. Herr Barth war über 38 Jahre in unserem Unternehmen tätig. In dieser Zeit war er in unserer Abteilung Fabrikation Nassprodukte beschäftigt, seit 2008 in der Funktion des Gruppensprechers. Wir verlieren mit ihm einen engagierten und sympathischen Mitarbeiter und Kollegen, der sich mit großer Kompetenz und Motivation einen festen Platz in unserem Unternehmen erarbeitet hat. Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft  
Nestlé Deutschland AG  
Maggi - Werk Singen

**NACHRUF**

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

**Herrn Herbert Geier**

der am 14. August 2023 im Alter von 94 Jahren verstorben ist. Herr Geier war über 42 Jahre in unserem Unternehmen beschäftigt, davon 20 Jahre als Gruppenleiter und die letzten 3 Jahre bis zu seinem Ausscheiden im November 1991 als Abteilungsleiter in unserer Kaufmännischen Verwaltung.

Wir trauern um eine Persönlichkeit, die unserem Unternehmen große Dienste geleistet hat und die wir mit Dankbarkeit in Erinnerung behalten,

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft  
Nestlé Deutschland AG  
Maggi - Werk Singen

**Todesanzeige und Danksagung**



In Liebe nahmen wir Abschied von unserer Tochter und Schwester

**Christine Mannsdorff**

geb. Goede

\* 1. Januar 1963 † 6. August 2023

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen der Familie  
Rolf und Brunhilde Goede

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung fand im engen Familien- und Freundeskreis auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Wir nehmen Abschied nach einem erfüllten Leben von unserem Vater, Schwiegervater, Bruder und Opa

**Hermann Weßner**

\* 04.10.1937 † 14.08.2023

In stiller Trauer  
Markus  
Alexandra mit Lucas und Niklas  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, 31.08.2023 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Wir danken allen für ihre Unterstützung und Anteilnahme.



**Todesanzeige und Danksagung**

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist und eine Last fallen lassen dürfen,  
die man lange getragen hat, das ist eine tröstliche, wunderbare Sache.*

*Hermann Hesse*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem geliebten Mann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

**Bruno Hölzle**

\* 14.04.1934 † 15.08.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck bringen.

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Inge  
Wolfgang mit Lena und Max  
Joachim mit Cathrin und Mathea  
Josephine, Tonja, Lukas und Anne  
und alle Anverwandten

Bodman,  
Untere Schlosshalde 11

Die Beerdigung fand auf Wunsch des Verstorbenen im Familienkreis auf dem Friedhof in Bodman statt. Der Gedenkgottesdienst ist am Samstag, 30.09.23 um 18.30 Uhr in der Sankt Peter und Paul Kirche in Bodman.



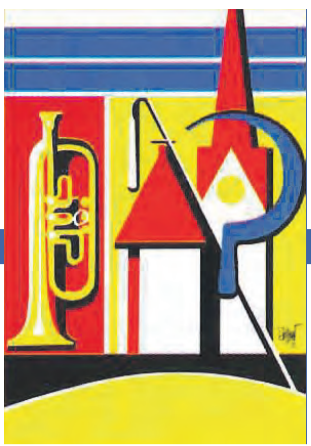
Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Mann und unserem Vater,  
Opa und Uropa

**Theodor Feist**

\* 2.7.1938 † 18.8.2023

In Liebe  
Familie Feist und  
Familie Schweiger

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 24.8.2023, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.



# 63. BOHLINGER SICHELHENKE 25. BIS 28. AUGUST

# MIT ERNTEKRONE, MUSIK UND HISTORISCHEM HANDWERK

Der Ursprung reicht weit zurück in eine Zeit zurück, als das Getreide noch mit der Sichel geschnitten wurde. Wenn die Ernte schließlich eingefahren war, trafen sich damals die ErntehelferInnen zur Sichelhenke und feierten dieses Erntedankfest mit Musik und Tanz. Das Brauchtum der Sichelhenke wird seit 1958 auf Anregung des damaligen Bürgermeisters Martin Hirt in Bohlingen bis auf wenige Ausnahmen (Corona)

jedes Jahr fortgesetzt. Die örtlichen Vereine wechseln sich bei der Ausrichtung ab und pflegen am letzten August-Wochenende diese Tradition mit einem bunten Angebot, üppigem Erntedank-Schmuck sowie viel Musik und Brauchtum. Aufgrund dessen erlangte die Bohlinger Sichelhenke einen hohen Beliebtheitswert und einen Ruf, der weit über die Region hinaus reicht. In diesem Jahr kann das Heimatfest wieder in

seiner ganzen Pracht an vier Tagen erlebt und genossen werden. In 2022 wurde noch eine kleinere Version durchgeführt, doch heuer dürfen die Bohlinger und all ihre Gäste wieder im geschmückten Festzelt das volle Programm feiern. Dieses beginnt am Freitag um 19.30 Uhr mit dem Einmarsch mit der Erntekrone in Begleitung der Ehrengäste und mit Musik des Musikvereins Bohlingen. Mit dem Bieranstich eröff-

net Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler ganz offiziell das traditionsreiche Fest und abends ist beste Stimmung mit der „Münchner Zwietracht“ garantiert. Am Samstag wird das Treffen der schmucken Oldtimer ab 13 Uhr auf das Festgelände locken und abends ist Party mit der Showband „Hofbräu-Regiment“ angesagt. Der Sonntag startet mit dem Festgottesdienst in der Pfarrkirche. Nach dem

Frühschoppen lockt dann die Marktgasse mit historischen Handwerkervorfürungen und Spezialitäten. Abends spielen die Schloßbüh-Musikanten zur Unterhaltung auf. Mit dem Hand-

werkerhock und der Partyband „Hautnah“ am Montag klingt die 63. Sichelhenke dann aus.

**Weitere Infos unter  
[www.sichelhenke.de](http://www.sichelhenke.de)**

## PROGRAMM

### FREITAG, 25. AUGUST

**19.30 Uhr:** Einmarsch mit der Erntekrone und dem „Musikverein Bohlingen“ Bieranstich durch Oberbürgermeister Bernd Häusler  
**20.30 Uhr:** Stimmung mit der populärsten Oktoberfestband der Welt: „Münchner Zwietracht“

### SAMSTAG, 26. AUGUST

**11.00 Uhr:** Oldtimer-Treffen historischer Fahrzeuge und Motorräder (mit Rundfahrt 13:00 – 15:30 Uhr)  
**20.00 Uhr:** Stimmung, Show und Party mit der Showband: „Hofbräu-Regiment“

### SONNTAG, 27. AUGUST

**9.00 Uhr:** Festgottesdienst

im Festzelt Mitgestaltung durch den Kirchenchor  
**11.00 Uhr:** Frühschoppen im Festzelt mit dem „Musikverein Liptingen“ Ländliche Marktgasse mit historischen Handwerker-Vorfürungen und bäuerlichen Spezialitäten  
**14.00 Uhr:** Unterhaltung im Festzelt mit dem „Musikverein Worblingen“  
**17.30 Uhr:** Stimmung mit den „Schloßbüh-Musikanten“

### MONTAG, 28. AUGUST

**14.30 Uhr:** Kinder-nachmittag  
**16.00 Uhr:** Handwerkerhock mit „Lukas Leonbacher“  
**19.30 Uhr:** Gute Laune und Stimmung beim traditionellen Bierabend mit der Partyband „Hautnah“



Ernte einbringen wie in alten Zeiten - dies und vieles mehr wird an der 63. Bohlinger Sichelhenke am Wochenende präsentiert.



Schmucke Oldtimer können am Samstag beim Treffen der historischen Fahrzeuge bewundert werden. swb-Bilder: mu /Archiv

wir wünschen der bohlinger sichelhenke viel erfolg und allen gästen viel spaß **baustatik relling**

**Lauber**  
FENSTERBAU  
Kunststoff-Fenster Holz-Fenster  
Holz-Alu-Fenster Haustüren  
**Viel Spaß auf der Sichelhenke.**  
Gregor Lauber Fensterbau GmbH Telefon: 07731/9350-0  
Jahnstraße 20, 78224 Singen www.fensterbau-lauber.de

**Markenparfums**  
Donnerstag, 31. August 2023 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Freitag, 01. September 2023 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Samstag, 02. September 2023 von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr  
**>> Duftschnäppchen <<**  
**NEU:** Bohlinger Straße 25  
78224 Singen  
Tel. 0 77 31 - 91 77 81

**SAUTER** / PUTZ & FARBE  
GERÜSTBAU  
HEBEBÜHNEN  
Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen  
Tel. 07731-9261190 / [www.sauter-putz-farbe.de](http://www.sauter-putz-farbe.de)

**AUER**  
Obstsäfte  
unser Saft - erfrischend regional  
fruchtig frisch  
Tel. 0 77 33 - 88 77 www.auer-obstsaeft.de

**DILSE**  
- Entsorgung  
- Altautoverwertung  
- Containerdienst  
- Schrott + Metall  
- Industrieabbrüche  
**Viel Spaß bei der Bohlinger Sichelhenke!**  
Zum Umschlagbahnhof 10 Singen, Tel. 0 77 31/6 31 21  
www.dilse.de

**FREY**  
• Heizung  
• Sanitär  
• Kundendienst  
Fabrikstraße 33  
78224 Singen-Bohlingen  
Tel. 0 77 31 / 2 40 48  
Fax 0 77 31 / 5 31 19

**DEUTSCHER TRAUHAUSPREIS 2019**  
GOLD IN DER KATEGORIE: MIEBIGKEITSDOMIZIL  
BELLEVUE Wörthaus  
Hausbau Design Award 2022  
TOP 100  
Top-Innovator 2022

**VOM HAUSTRAUM ZUM TRAUMHAUS**  
Wir bauen für Sie umweltfreundlich, energieeffizient und kostenbewusst.  
BSH Holzfertigbau GmbH | D-78224 Singen-Bohlingen  
T. 0 77 31/93 52-0 | [www.bodenseehaus.de](http://www.bodenseehaus.de)  
**DAS BODENSEEHAUS**  
Individuell & nachhaltig bauen. Seit 1977

**Auto Pflege Center**  
Münzer • Tel. 07774/501190  
**UNSER ANGEBOT**  
Komplettaufbereitung PKW inkl. Geruchsneutralisierung ab 149,- statt 176,- €  
Unser kompetentes Team berät sie gerne.  
**Motivierte Mitarbeiter (m/w/d) auf Teilzeitbasis gesucht.**

**KLEIN ABER FEIN**  
RANDEGGER  
Johannisbeer-Spitzen  
LIMONADE SCHWARZE JOHANNIS-BEERE  
RANDEGGER  
www.randegger.de

**Holzwerke RIEDLINGER**  
Säge-, Spaner- und Palettenwerk  
T. 07731/9351-0 | [www.holzwerke-riedlinger.de](http://www.holzwerke-riedlinger.de)

**WIR GRATULIEREN ZUM NEUBAU**  
...mit unseren Garagentoren & Außentüren  
Auf ein gutes Fest!  
**Schelle**  
Der Haus-Ausstatter  
Industriestraße 14 - 20 78224 Singen 07731 5991-0  
www.schelle-singen.de

**DENZEL**  
METZGEREI  
SEIT 1907  
SCHWARZWALDSTRASSE 22  
78224 SINGEN  
TELEFON 07731/62433  
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Viel Vergnügen bei der Bohlinger Sichelhenke  
**inpuncto**  
Küchen und Möbel  
Gottmadingen-Bietingen  
Konstanz  
Volketswil (CH)  
[inpuncto-kuechen-moebel.de](http://inpuncto-kuechen-moebel.de)

**Reparatur oder Neukauf** wir beraten Sie gerne wir bieten den Service wir haben Ihre Lösung **ZIMMERMANN** HiFi - Tv - Elektro Friedrich-Ebert-Platz 1 Singen 07731 6 22 44 [info@zimmermann-singen.de](mailto:info@zimmermann-singen.de)

# Bauen, Wohnen und Modernisieren

## TEBO 2000 - IHR MEISTERBETRIEB FÜR INSPIRIERENDE RAUMGESTALTUNG UND PROFESSIONELLE BODENVERLEGUNG



Bei Tebo 2000 können die Kunden gemeinsam mit den Fachberatern ihre Räume ganz nach ihren persönlichen Wünschen gestalten.

Wer träumt nicht von einem Zuhause, welches die eigene Persönlichkeit widerspiegelt und die Sinne verzaubert? Hierfür sind die Kunden bei Tebo 2000 genau richtig. Als renommiertes Meisterbetrieb im Bereich Farben und Bodenbeläge steht das Unternehmen seit Jahren für erstklassige Qualität, umfassende Auswahl und erstklassigen Kundenservice. Das erfahrene Team von Bodenverlegern ist darauf spezialisiert, sämtliche Bodenbeläge präzise und professionell zu verlegen. „Egal ob edles Parkett, gemütlicher Teppich oder moderner Vinylboden - bei Tebo 2000 sorgen wir dafür, dass Ihre Böden perfekt in Szene gesetzt werden und lange halten“, so Geschäftsführer Marcel Rothmund.

Bei Tebo 2000 können die Kunden eine Vielzahl von Farben und Designs entdecken, die ihre Räume zum Strahlen bringen. Von zarten Pastellönen bis hin zu kräftigen Nuancen - die Farbexperten helfen dabei, den perfekten Farbton für jede Wand zu finden. Auch Nachhaltigkeit spielt für

Rothmund eine große Rolle: „Unsere umweltfreundlichen Farben verleihen Ihrem Zuhause nicht nur Charakter, sondern auch ein gutes Gewissen.“

Das Angebot von Tebo 2000 beschränkt sich nicht nur auf den Verkauf von Produkten, sondern auch auf optimale Kundenberatung, wie der Geschäftsführer erzählt: „Unsere Fachberater und Bodenverleger stehen den Kunden mit Expertise zur Seite, um gemeinsam den passenden Bodenbelag für Ihre Ansprüche und Bedürfnisse zu finden. Ob Wohnzimmer, Küche, Schlafzimmer oder Büro - wir schaffen ein Ambiente, das perfekt zu den Kunden sowie deren Lebensstil passt und machen alle Wohnräume somit zu ihrem ganz persönlichen Schmuckstück.“

„Bei Tebo 2000 setzen wir auf höchste Kundenzufriedenheit. Unser geschultes Team ist immer für die Kundschaft da, um Ihnen kompetente Beratung zu bieten und deren Wünsche in die Tat umzusetzen“, bekräftigt Rothmund. Das Vertrauen der

Kunden sei die große Motivation für Tebo 2000.

„Tauchen Sie ein in die inspirierende Welt von Tebo 2000 und machen Sie Ihr Zuhause zu einem Ort, den Sie lieben werden. Besuchen Sie uns noch heute und lassen Sie sich von der Vielfalt und Qualität unserer Produkte sowie unserer professionellen Bodenverlegung überzeugen“, sagt

Marcel Rothmund voller Vorfreude.

Mehr über das breite Sortiment, aktuelle Angebote sowie informative Ratgeber erfahren die Kunden auf der Webseite unter [www.tebo2000.de](http://www.tebo2000.de).

Text und Foto:

© Marcel Rothmund/Tebo 2000

**P. MOHR**  
BAUSCHREINEREI • HOLZBAU  
Zimmerarbeiten  
Innenausbau  
Treppenbau  
Wärmedämmung  
Altbauanierung  
Wintergärten  
Photovoltaik  
Trapez/Sandwichbleche

78234 Engen-Welschingen  
Otto-Hahn-Straße 6  
TELEFON 0 77 33 / 97 77 08  
Fax 0 77 33 / 97 77 09  
E-Mail: [mail@holzbau-mohr.info](mailto:mail@holzbau-mohr.info)

Insektenschutz  
Hält Plagegeister fern  
Fliegengitter von erfal bieten sicheren Schutz vor Insekten - maßgenau und in dezenter Optik.  
[www.erfal.de](http://www.erfal.de)  
Räume neu erleben

**erfal**

Wir als Fachpartner beraten Sie gerne:  
**KELLHOFER**  
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a  
78239 Rielasingen-Worblingen  
Tel. 0 77 31 / 79 95 30  
E-Mail: [info@kellhofer.de](mailto:info@kellhofer.de)  
[www.kellhofer.de](http://www.kellhofer.de)

**martin**  
FENSTER. TÜREN. GLAS  
Glaserie - Fenster- und Türenbau  
Hauptstr. 7 · 78253 Eigeltingen · Tel. 0 77 74/2 33  
Zwischen den Wegen 36 · 78239 Rielasingen-Worblingen  
Telefon 0 77 31/5 33 46  
Opelstr. 8 · 78467 Konstanz  
Telefon 0 75 31/3 69 69 52

**Tebo 2000**

**Für Heimwerker + Profis**

**Neuer Bodenbelag? Wir haben sie alle! Lassen Sie sich beraten!**

Farben - Tapeten  
Bodenbeläge

Eisenbahnstraße 12 • 78315 Radolfzell  
Tel. 07732 58811 • [www.tebo2000.de](http://www.tebo2000.de)

## WASWANNWO.TIPS

» WASWANNWO.TIPS » THEATER » AUSSTELLUNGEN » REISEN » RESTAURANTS » KONZERTE » MÄRKTE » ETC.

- Anzeigen -

### » MEHRTAGES-EVENTS

**ENGEN**  
| 25.08. bis 27.08. | Streetfood Markt Engen. Den ersten Streetfood Markt in Engen unter den schattigen Bäumen des »alten Stadtgartens« das vielfältige Angebot der verschiedenen Foodtrucks erleben und genießen. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**WEIL**  
| 27.08 und 28.08. | 33. Dorffest in Weil. Start Sonntag 10:30 Uhr mit dem Festgottesdienst, Montag 16:30 Uhr Handwerksvesper, 19:00 Uhr Großer Bierabend mit den Mägdebergern. Bei jeder Witterung.

**STOCKACH**  
Kulturzentrum »Altes Forstamt« | 17:00 Uhr | Öffentliche Führung im Stadtmuseum: Kunst & Kurioses. Bei

einem Glas Wein eintauchen in die spannende Geschichte Stockachs. Über 100 Objekte zu sieben Themen erzählen von Krisen und Kriegen, vergangenem Alltag, faszinierender Kunst und »True Crime«, den Verbrechen unserer Vorfahren. Tickets und Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

### PARTIES & FESTE

**MESSKIRCH**  
Innenstadt | 17:00 Uhr | Meßkircher Streetfood Abend. Die gemütliche Atmosphäre am »Marktbücke« mit leckeren Streetfood-Kreationen genießen. Weitere Informationen unter [www.messkirch.de](http://www.messkirch.de).

### » FR. 25.08. FÜHRUNGEN

**MESSKIRCH**  
Schloss Meßkirch | 18:00 Uhr | Kulinarische Stadtführung. Bei einer Führung durch den Hofgarten, das

Schlossareal und die historische Altstadt wird auf unterhaltsame Weise Interessantes über das Städtchen erzählt. Nebenbei wird ein 5-Gänge-Menü mit Spezialitäten und erlesenen Weinen aus der Region serviert. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.messkirch.de](http://www.messkirch.de)

**SINGEN**  
MAC1 Museum Art & Cars | 18:00 Uhr | COBRA COBRA - Im Bann der Kunst. Eine Sonderführung durch die Ausstellung »Norman Liebman - Ein amerikanischer Traum« mit Thomas Warndorf. Anmeldung und Info unter: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

### KONZERTE

**SINGEN**  
GEMS Kulturzentrum | 20:30 Uhr | Jo Beyer Quartett. Die Musiker haben Humor, sind aber mit Ernst, Chuzpe und Hingabe bei der Sache, um die Vitalität und Abgründe, die in den Stücken angelegt sind, herauszukitzeln. Die nichtbesetzte Bassposition eröffnet der teils jazz-rockenden Im-

provisationsmusik Freiräume. Reservierung: [karten@jazzclub-singen.de](mailto:karten@jazzclub-singen.de).

### » SA. 26.08. FÜHRUNGEN

**GAIENHOFEN**  
Hermann-Hesse-Haus, Hermann-Hesse-Weg 2 | 12:00 Uhr | Hermann Hesses Garten in Gaienhofen - Damals und Heute. Die fachkundige Führung stellt den einzigen Garten des berühmten Dichters Hermann Hesse rund um das eigene Haus vor, der nach sorgfältiger Restaurierung nach seinen Plänen heute wieder erlebbar ist. Anmeldung erforderlich unter 07735 / 440653.

**STOCKACH**  
Kulturzentrum »Altes Forstamt« | 09:30 Uhr | E-Bike Rundtour: Auf Entdeckungsreise im Hohenfölder Seeland und nach Meßkirch. Entdeckungstour nach Kalkofen auf das Hohenfölder Plateau zur Schwackenreuter Seenplatte. Eine Einkehr un-

terwegs ist vorgesehen. Es besteht Helmpflicht. Strecke ca. 60 km, zu Beginn eine kräftige Steigung. Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

### KINDER

**STOCKACH**  
Kulturzentrum »Altes Forstamt« | 14:00 Uhr | Programmieren mit dem Codey Rocky. Den Codey Rocky-Roboter programmieren und eigene Bewegungsabläufe erstellen. Durch eine visuelle Programmiersprache Schritt für Schritt lernen, wie man den Roboter steuert. Alter 8 - 12 J. Anm. Tel. 07771 / 802300 oder [tourist-info@stockach.de](mailto:tourist-info@stockach.de).

### WORKSHOPS

**RADOLFZELL**  
Stadtmuseum | 14:00 Uhr | Gezeichnete Kräutermagie. Mit einer mikroskopischen Vergrößerung erhalten Pflanzen plötzlich ein magisches, traumhaftes oder auch gruseliges Gesicht, das sich in selbst gemalten

Bildern festhalten lässt. Anm. erf. bis 24.08.2023 unter [museum@radolfzell.de](mailto:museum@radolfzell.de) oder Tel. 07732 / 81-530. Infos unter [www.kultur-radolfzell.de](http://www.kultur-radolfzell.de).

### » SO. 27.08.

**STOCKACH**  
Kulturzentrum »Altes Forstamt« | 17:00 Uhr | Öffentliche Führung im Stadtmuseum: Kunst & Kurioses. Kurzbeschreibung Bei einem Glas Wein eintauchen in die spannende Geschichte Stockachs. Über 100 Objekte zu sieben Themen erzählen von Krisen und Kriegen, vergangenem Alltag, faszinierender Kunst und »True Crime«, den Verbrechen unserer Vorfahren. Tickets und weitere Informationen unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

**TENGEN-BLUMENFELD**  
Schloss Blumenfeld, Schloßstr. 12 | 13:30 Uhr | Schlossführung. Schicht auf Schicht bergen die Mauern Relikte aus allen Epochen der wechselhaften Nutzung des Schlosses, das einst vom Deutschen Ritterorden er-

– Anzeigen –

baut wurde. Im Anschluss an die Führung ist eine Einkehr im Schloss-Café möglich. Weitere Informationen unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de).

## FÜHRUNGEN

### GAIENHOFEN

**Hermann-Hesse-Haus, Hermann-Hesse-Weg 2** | 10:30 Uhr | Mia Hesse geb. Bernoulli – Gaienhofener Alltag neben Hermann Hesse. Sehnsüchte, Freude und Enttäuschungen. Eine Führung auf den Spuren von Mia Hesse im Haus.

| 14:30 Uhr | Reformierte Lebensart um 1900 – Einfluss auf Mia und Hermann Hesse in Gaienhofen. Beim Rundgang durch das Mia- und Hermann-Hesse-Haus wird neben der architektonischen Farb- und Formensprache mehr über die reformgeprägte Haushaltsführung der Familie Hesse erläutert. Anm. erforderlich unter Telefon 07735/440653 oder unter [www.mia-und-hermann-hesse-haus.de](http://www.mia-und-hermann-hesse-haus.de).

### MESSKIRCH

**Campus-Galli** | 10:00 Uhr | Vom Feld zur Mühle: Getreideverarbeitung. Auf dem Campus Galli zeigt sich, wie beschwerlich eine Landwirtschaft ohne Maschinen ist. Es wird gezeigt, wie das Korn gedarrt, geworfelt und mit der Handdrehmühle gemahlen wird. Weitere Informationen unter [www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de).

## PARTIES & FESTE

### RADOLFZELL

**Milchwerk** | 10:30 Uhr | ICF Schwarzwaldbodensee. Kirche neu erleben. Gottesdienst mit Kinderbetreuung.

Jeden Sonntag im August. Weitere Infos: [icf-sw.de/singen](http://icf-sw.de/singen).

### SINGEN

**MAC1+2 Museum Art & Cars** | 10:00 Uhr | Classic Sunday 2023. Oldtimerfreunde treffen sich in entspannter Atmosphäre auf dem Gelände des MAC Museum Art & Cars in Singen zum Austausch und zu Benzingsprachen. Verwöhnt werden Sie mit kulinarischen Köstlichkeiten vom Grill und musikalischer Begleitung. Weitere Informationen unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

## » MO. 28.08.

### KINDER

### STOCKACH

**Kulturzentrum »Altes Forstamt«** | 11:00 Uhr | Stadtmuseum Kinder-Kunst-Aktion: Porträtmalerei. Kinder können lernen, wie man Porträts malt und zeichnet und ihre eigenen Porträts kreieren. Anm. und Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## » DI. 29.08.

### ENGEN

**Vor dem Museum, Marktplatz 4** | 18:30 Uhr | Erlebnisführung »Fromme Frauen oder falsche Nonnen?«. Wir schreiben das Jahr 1643: Schwester Verena und die aus Frankreich stammende Schwester Madeleine laden die Besucher zu einem Rundgang um das ehemalige Kloster St. Wolfgang in Engen ein. Weitere Informationen unter [www.engen.de](http://www.engen.de).



**Joe Beyer Quartett am Freitag, den 25. August 2023 um 20:30 Uhr im GEMS Kulturzentrum, Mühlenstr. 13, Singen.** Die Musiker Jo Beyer (Drums), Sven Decker (TenorSax), Roman Babik (Piano), Andreas Wahl (Gitarre) haben Humor, aber sie sind mit Ernst, Chuzpe und Hingabe bei der Sache, wenn es darum geht, die Vitalität und die Abgründe, die in den Stücken angelegt sind, herauszukitzeln. Es ist ein schmaler Grat zwischen der melodischen Eingängigkeit der Popmusik und der harmonischen Komplexität des Jazz. Reservierung unter: [karten@jazzclub-singen.de](http://karten@jazzclub-singen.de). Copyright: Marion Beyer

## » AUSSTELLUNGEN

### ENGEN

**Städtisches Museum Engen, Klostergasse 19. Ausstellung Forum Regional »Carola Faller-Barris - Hülle und Fülle«.** Die unterschiedliche Balance zwischen Verletzlichkeit und Aggressivität, Fragilität und Stabilität, Verslossenheit und Offenheit bedingt den eigenen Charakter jeder Zeichnung.« Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 17 Uhr; Sa. und So. 11 – 18 Uhr. Infos unter [www.museum-engen.de](http://www.museum-engen.de).

### GAIENHOFEN

**Hermann-Hesse-Weg 2. Hesses Garten für Individualisten-Erkundung auf eigenen Faust.** Während des Aufenthalts besteht die Möglichkeit, jeweils um 12:30 Uhr im Rahmen eines Vortrags die Zeit der Familie Hesse in Gaienhofen einzuordnen. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, Details aus dem Hausinneren in Form einer Filmcollage im Speisezimmer zu erleben. Donnerstags bis einschließlich Sonntag. Tel. 07735/440653. Infos unter [www.mia-und-hermann-hesse-haus.de](http://www.mia-und-hermann-hesse-haus.de).

### MESSKIRCH

**Schloss Meßkirch, Kirchstr. 7. Kunst im Landkreis Sigmaringen.** Die Ausstellung findet in der Kreisgalerie statt. Öffnungszeiten: Fr. bis So. sowie an Feiertagen, während der Sommerferien in Baden-Württemberg zusätzlich Mo. und Mi., 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Infos unter [www.messkirch.de](http://www.messkirch.de).

### RADOLFZELL

**Waldfriedhof, Kapellenweg. Neue Kunst auf Skulpturenpfad.** Ab dem 10. Mai gibt es drei neue Kunstwerke auf dem Skulpturenpfad auf dem Radolfzeller Waldfriedhof zu entdecken! Bereichert wird die beliebte Freiluft-Kunstausstellung, die aufgrund des großen Anklangs um ein Jahr bis Mai 2024 verlängert wird, um Werke von Birgit Rehfeldt und Rüdiger Seidt.

## » MUSEEN

### Städtisches Museum Engen + Galerie

Klostergasse 19, Engen  
Tel.: +49 (0)7733 / 501400  
Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,  
Sa. + So. 11:00 – 18:00 Uhr,  
Mo. geschlossen.  
Eintritt: 3,- Euro,  
ermäßigt 2,- Euro.  
[www.engen.de](http://www.engen.de)

### Stadtmuseum Radolfzell

Seetorstraße 3, Radolfzell  
Tel.: +49 (0)7732 / 81-534  
Öffnungszeiten:  
Do. – So. 11:00 – 17:00 Uhr,  
Eintritt: 6,- €, ermäßigt 4,- €,  
Kinder und Schüler unter  
18 Jahren haben freien Eintritt.  
[www.stadtmuseum-radolfzell.de](http://www.stadtmuseum-radolfzell.de)

### Kunstmuseum Singen

Ekkehardstraße 10, Singen  
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271  
Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr  
Sa. + So. 11:00 – 17:00 Uhr  
Eintritt: 5,- €, ermäßigt 3,- €,  
Eintritt frei für Kinder bis 7  
Jahre, Eintritt frei donnerstags  
für alle Besucher.  
[www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de)

### MAC Museum Art & Cars

MAC 1, MAC 2  
Parkstraße 1+5, Singen  
Öffnungszeiten:  
Mi. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,

So. & Feiertag  
11:00 – 18:00 Uhr,  
(letzter Einlass 17:00 Uhr);  
Mo. – Di. Ruhetag  
Eintrittspreise:  
[www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com)

### Archäologisches Hegau-Museum

Am Schlossgarten 2, Singen  
Tel.: +49 (0)7731 / 85-267  
Öffnungszeiten:  
Mo. geschlossen,  
Di. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,  
So. 14:00 – 17:00 Uhr,  
feiertags 14:00 – 17:00 Uhr;  
Eintritt: frei.  
[www.hegau-museum.de](http://www.hegau-museum.de)

### Stadtmuseum

**»Altes Forstamt« Stockach**  
Salmannsweilerstraße 1  
Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. von 10:00 – 17:00 Uhr  
Sa. von 10:00 – 17:00 Uhr  
Sonn- und Feiertags  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
[www.stockach.de](http://www.stockach.de)

### Campus Galli Meßkirch

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

### SINGEN

#### MAC Museum Art & Cars

**MAC1**  
Gemälde von Norman Liebman und US-Cars

#### MAC1 Galerie (Eintritt frei)

Debora Weisser - Between the [lines] lights. SU1 ist jetzt. Von der Kunst der Reflexion und Expansion.

**Level 1. Power Legenden** Dodge Viper und Bildnerischer Kosmos von Günter Scholz

**Level 2. Nobelkarosserien der 20er und 30er Jahre** aus der Design-Werkstatt Erdmann & Rossi; zusammen mit Pop-Art Kunst von **James Francis Gill** – 60 Jahre Women in Cars. Die Szenarien laden zum Verweilen, Träumen und Nachdenken ein.

**Level 3. Giorgetto & Fabrizio Giugiaro** - Autodesigner des Jahrhunderts & Thüga Erlebniswelt.

**Level 4. MAC-Fahrzeugsammlung** sowie Auto-Fotografien von Dirk Patschkowski.  
Weitere Infos zu MAC1 und MAC2: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com)

Rathaus, Hohgarten 2. Das Wandbild »Krieg und Frieden« von Otto

Dix. Das Wandbild im Ratssaal des Singener Rathauses kann an den Wochenenden während der baden-württembergischen Pfingst- und der deutschlandweiten Sommerferien besichtigt werden. Infos unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

### STOCKACH

**Kulturzentrum »Altes Forstamt«.** Salmannsweilerstraße 1. Sonderausstellung: **Kunst & Kurioses – Geschichte & Geschichten.** Eine interaktive Ausstellung, die die Besucher mit nimmt auf eine spannende und einzigartige Entdeckungstour durch die Stadt. Von Kuriositäten aus der Stadtgeschichte über Berühmtheiten wie die Zizenhausener Terrakotten bis hin zu Bildern aus den Kunstsammlungen. Weitere Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

Mit einer Fülle von Angeboten & Terminen!

WOCHENBLATT

15 Trucks, Mega Trampolin für die Kids und an allen Tagen tolle Stimmung mit angesagten DJ's

# STREETFOOD

Picknick  
EINTRITT FREI

Radolfzell - 25.-27.08.23, Am Konzertsegel

Fr: 17.30 - 22.00 h / Sa: 11.30 - 22.00 h / So: 11.30 - 19.00 h

## Lucas und Arthur Jussen

Bach: 3 Choräle  
Mozart: Sonate D-dur für zwei Klaviere  
Ravel: La Valse  
Strawinsky: Le Sacre du Printemps

Freitag 1. September 2023, 19.30 Uhr  
Kirche St. Johann, Schaffhausen

## Kuss Quartett

Mozart: Streichquartett A-dur KV 464  
Ciurlo: Hasta pulverizarse los ojos  
Bertelsmeier: Krise  
Haydn: Mich dürstet  
Bartók: 6. Streichquartett

Sonntag 17. September 2023, 17 Uhr  
Kirche Burg, Stein am Rhein

## SCHAFFHAUSER MEISTERKONZERTE 2023

Genießen Sie am Sonntag 17. September eine Konzerteinführung auf einer Schifffahrt nach Stein, Abfahrt Schaffhausen 13:18 Uhr. Die Schifffahrt und die Konzerteinführung sind für Konzertbesucher kostenlos.

CHF 90/70/50/35  
Karten: [www.meisterkonzerte.ch](http://www.meisterkonzerte.ch)  
oder Schaffhauserland Tourismus  
Vordergasse 73, 8200 Schaffhausen